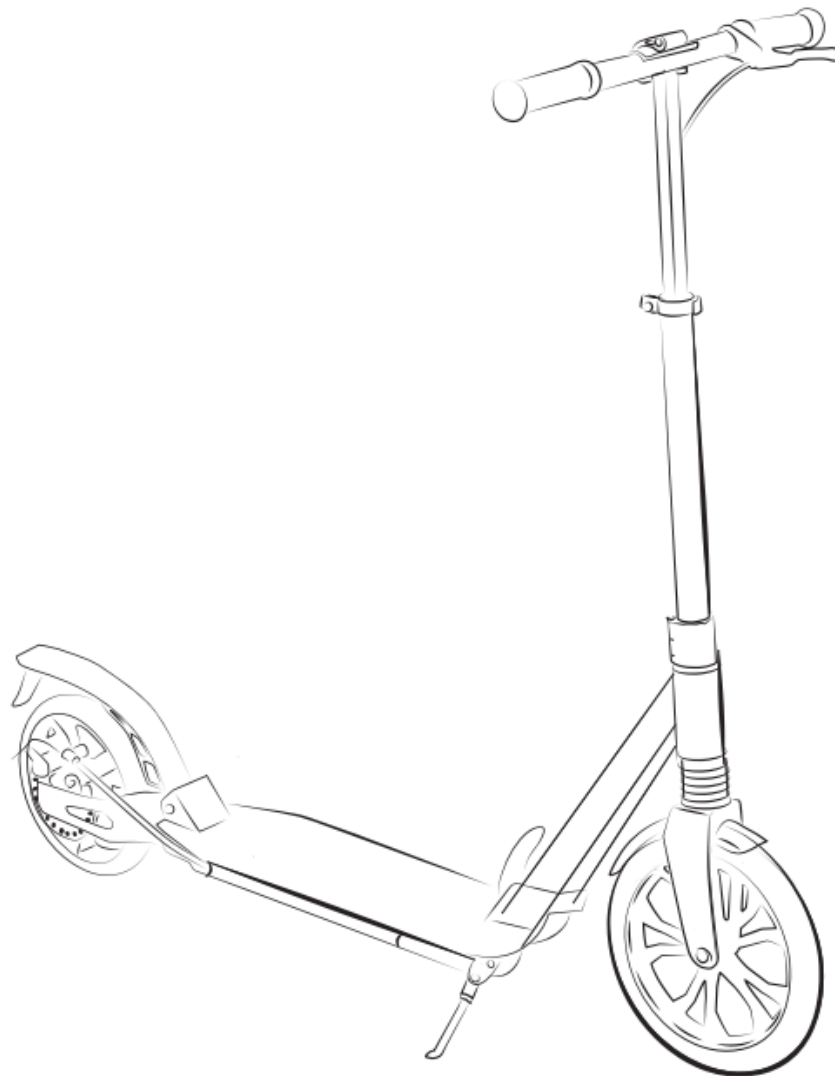


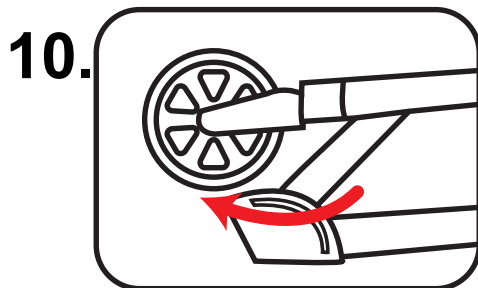
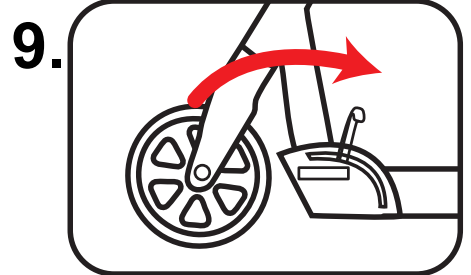
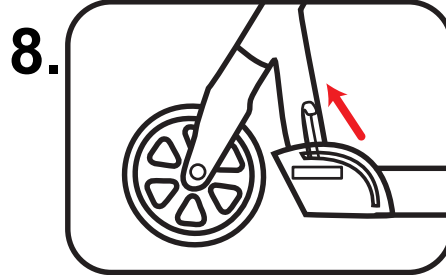
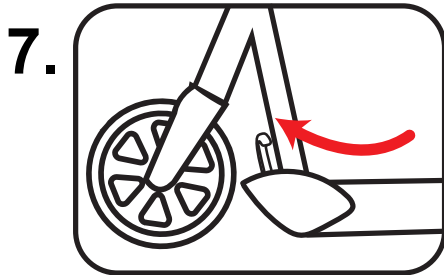
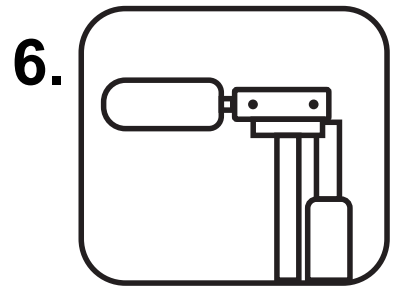
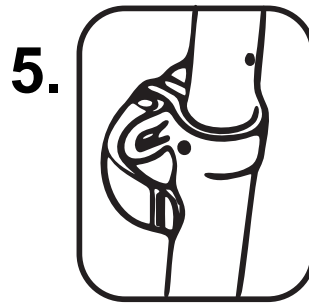
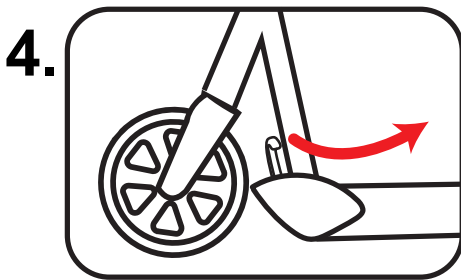
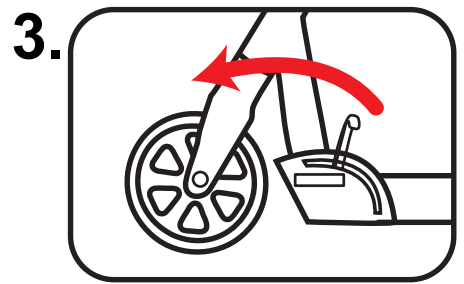
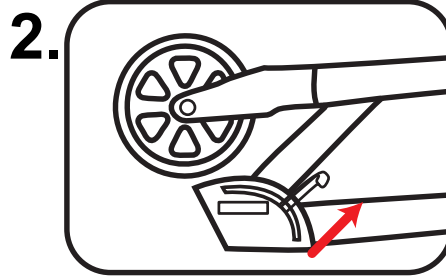
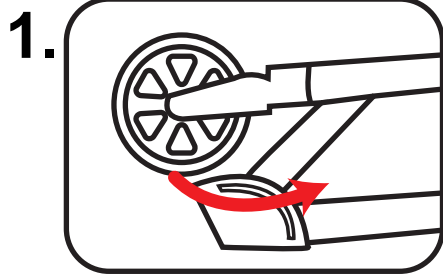
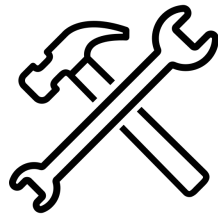
NILS[®]

EXTREME

HM2009



4. Manual instruction **EN**
5. Instrukcja obsługi **PL**
6. Návod k obsluze **CZ**
7. Manuel instruktion **DA**
8. Gebrauchsanweisung **DE**
9. Manual de instrucciones **ES**
10. Käsijuhend **ET**
11. Manuel d'instruction **FR**
12. Kézi utasítás **HU**
13. Manuale di istruzioni **IT**
14. Naudojimo instrukcijos **LT**
15. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
16. Handmatige instructie **NL**
17. Manual de instruções **PT**
18. Instrucțiuni manuale **RO**
19. Návod na obsluhu **SK**
20. Navodila za uporabo **SL**
21. Instruktionsbok **SV**
22. Інструкція з експлуатації **UK**



Please read and follow the instructions and all basic rules for safe scooter riding.

Keep these instructions for future reference.

A scooter is a piece of sports equipment designed for recreational use. It is not intended for heavy use or advanced stunts.

WARNINGS:

1. Be careful when riding a scooter. Riding a scooter requires specific skills. Familiarise yourself with the riding and braking techniques before you start riding.
2. Pay attention to the scooter's overall condition. Ensure that all screws are properly tightened. If the scooter malfunctions, stop using it immediately.
3. This product is intended for children aged over 8 and weighs no more than 100 kg.
4. Children should ride under adult supervision.
5. It is highly recommended to use protective gear, including safety helmets and reflective elements, at the same time.
6. Always wear appropriate protective clothing and footwear when operating a scooter.
7. Choose a suitable surface for riding a scooter. The surface should be smooth, clean and dry. Avoid steep terrain as well as slippery, dusty, stony, or wet surfaces.
8. Try to avoid riding in difficult weather conditions or after dark.
9. Regularly check the condition of the scooter and replace any parts that need it.
10. The scooter should be stored in a dry place.
11. Do not modify the scooter, as this could compromise your safety.
12. Always follow traffic safety regulations. Stay alert and give pedestrians the right of way.



ASSEMBLY

1. Unlock the locking mechanism. (Fig. 1)
2. Pull the lever upwards. (Fig. 2)
3. Unfold the scooter. (Fig. 3)
4. Close the locking mechanism. (Fig. 4)

DISASSEMBLY

1. Unlock the steering wheel lock. (Fig. 5)
2. Remove both handles from the handlebar crossbar. (Fig. 6)
3. Open the locking mechanism. (Fig. 7)
4. Pull the lever upwards. (Fig. 8)
5. Fold the scooter. (Fig. 9)
6. Close the locking mechanism. (Fig. 10)

WARNING: Assembly and disassembly of the scooter should be performed by an adult or under adult supervision.

BRAKING TECHNIQUES: To slow down, drag one foot along the ground or press your heel on the brake located above the rear wheel. The brake may become hot after repeated or prolonged use. Do not touch it immediately after braking.

STEERING THE SCOOTER: Before riding, check that the steering mechanism is properly installed. Use the T-shaped handle to maintain balance and turn the scooter. Turn the handlebars to the left to turn left and to the right to turn right.

MAINTENANCE: Regular maintenance is essential for safe riding and helps extend the scooter's service life. After riding, it is recommended that you clean and dry the scooter thoroughly. Remove any small stones or other foreign objects that may be caught between the components of the scooter. Some components, such as wheels, bearings, and axles, may wear out during use. These components are not covered by the warranty.

Replacing wheels:

1. Unscrew the axle bolts that secure the wheels, using the correct tool for the job.
2. Remove the wheel.
3. Pull the bearings out of the wheel's sleeve.
4. Insert the bearings and sleeve into the new wheel.
5. Replace the wheel and tighten the axle bolts.

Important: Do not overtighten the bolts, as this may block the wheels. Self-locking nuts are disposable and should be replaced when worn. New wheels may feel sluggish at first—they need to be run in and properly loaded.

BEARINGS: The most popular ones are 608 z – good for beginners. Better models are 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – the higher the ABEC number, the greater the precision and the better the material. Good bearings ensure smooth riding. They are factory lubricated – no additional lubrication is required. Avoid riding on wet, greasy and dusty surfaces. Dry wet bearings with a clean cloth. Replace worn bearings.

Replacing Bearings:

1. Remove the wheels.
2. Using the appropriate tool, remove the first bearing from the wheel.
3. Next, pull out the sleeve and then the second bearing.
4. Clean the bearings with a dry cloth or replace them with new ones if necessary.
5. Insert the first bearing back into the wheel.
6. Insert the sleeve followed by the second bearing.

Before allowing a child to ride the scooter, ensure that the handlebars are properly adjusted to the child's height and that the handlebar lock is securely tightened, with the latch clearly visible in the handlebar opening.

Warning: This product contains small parts that may pose a choking hazard for children.

Producer: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLAND

NILS EXTREME

EU DECLARATION OF CONFORMITY can be found on the producer's website: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Prosimy o zapoznanie się z instrukcją i przestrzeganie wszystkich podstawowych zasad bezpiecznej jazdy na hulajnodze.

Zachowaj instrukcję na przyszłość.

Hulajnoga to sprzęt sportowy przeznaczony do jazdy rekreacyjnej. Nie jest przeznaczona do intensywnego użytkowania ani do zaawansowanych akrobacji.

OSTRZEŻENIA

1. Podczas jazdy na hulajnodze należy zachować ostrożność. Jazda na hulajnodze wymaga posiadania specjalnych umiejętności. Przed rozpoczęciem jazdy należy zapoznać się techniką jazdy na hulajnodze oraz z technikami hamowania.
2. Zwracaj uwagę na stan ogólny hulajnogi. Upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone. W razie usterki przerwij użytkowanie.
3. Produkt przeznaczony jest dla dzieci powyżej 8 lat i o maksymalnej wadze 100 kg.
4. Dzieci powinny jeździć pod nadzorem osób dorosłych.
5. Wysoce wskazane jest równoczesne użytkowanie ochraniaczy, kasków ochronnych oraz elementów odblaskowych.
6. Noś odpowiednią odzież ochronną i zawsze zakładaj obuwie do jazdy na hulajnodze.
7. Do jazdy na hulajnodze należy wybrać odpowiednią nawierzchnię. Nawierzchnia powinna być gładka, czysta i sucha. Należy unikać stromego terenu oraz śliskiego, zapyłonego, kamienistego lub mokrego podłoża.
8. Unikaj jazdy po zmroku oraz w trudnych warunkach atmosferycznych.
9. Należy regularnie sprawdzać stan hulajnogi i w razie potrzeby wymienić części na nowe.
10. Hulainogę należy przechowywać w suchym miejscu.
11. Nie modyfikuj hulajnogi, gdyż może to zagrozić bezpieczeństwu.
12. Zawsze przestrzegaj przepisów o bezpieczeństwie ruchu drogowego. Zawsze zwracaj uwagę na pieszych i ustępuj im pierwszeństwa.



MONTAŻ

1. Odbezpiecz mechanizm blokujący. (Rys. 1)
2. Pociągnij dźwignię w górę. (Rys. 2)
3. Rozłóż hulainogę. (Rys. 3)
4. Zamknij mechanizm blokujący. (Rys. 4)

DEMONTAŻ

1. Odbezpiecz blokadę kierownicy. (Rys. 5)
2. Wyjmij obydwa uchwyty z poprzecznej tuby kierownicy. (Rys. 6)
3. Otwórz mechanizm blokujący. (Rys. 7)
4. Pociągnij dźwignię w górę. (Rys. 8)
5. Złóż hulainogę. (Rys. 9)
6. Zamknij mechanizm blokujący. (Rys. 10)

UWAGA: Montaż i demontaż hulajnogi powinien być wykonywany przez lub pod nadzorem osoby dorosłej.

TECHNIKI HAMOWANIA: Aby zwolnić, szuramy jedną nogą o podłoże lub naciskamy piętą na umieszczony nad tylnym kołem hamulec. Hamulec po wielokrotnym lub stałym używaniu może być gorący. Nie należy go dotykać bezpośrednio po hamowaniu.

KIEROWANIE HULAJNOGĄ: Przed jazdą należy sprawdzić mechanizm kierowania hulainogą czy jest dobrze zainstalowany.

Rączka w kształcie litery T służy do podtrzymywania równowagi podczas jazdy, jak również do skrętu. W celu zmiany kierunku jazdy w lewo – skreć kierownicę w lewo, w celu zmiany kierunku jazdy w prawo – skreć kierownicę w prawo.

KONSERWACJA: Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na hulajnodze oraz wydłuża jej żywotność. Po zakończeniu jazdy na hulajnodze zalecane jest jej staranne czyszczenie i osuszenie. Należy usunąć drobne kamienie i inne obce elementy, które mogą znajdować się między elementami hulajnogi. Podczas jazdy na hulajnodze niektóre elementy, takie jak: kółka i łożyska, osie mogą ulec zużyciu. Te elementy nie podlegają reklamacji.

Wymiana kółek:

1. Odkręć śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiedniego narzędzia.
2. Ściągnij kółko.
3. Wyciągnij łożyska z tulejki z kółka.
4. Włóż łożyska z tulejką do nowego kółka.
5. Załóż kółko i dokręć śruby osiowe.

Nie dokręcaj śrub zbyt mocno – może to blokować kółka. Nakrętki samoblokujące są jednorazowe. Nowe kółka mogą kręcić się opornie – potrzebują dotarcia i obciążenia.

ŁOŻYSKA: Najpopularniejsze to 608 z – dobre na początek. Lepsze modele to 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – im wyższy numer ABEC, tym większa precyzja i lepszy materiał. Dobre łożyska zapewniają płynną jazdę. Są fabrycznie nasmarowane – nie trzeba ich smarować. Unikaj jazdy po mokrych, tłustych i zapyłonych nawierzchniach. Mokre łożyska osusz czystą szmatką. Zużyte – wymień.

Wymiana łożysk:

1. Ściągnij kółka.
2. Wyjmij pierwsze łożysko z kółka używając odpowiedniego narzędzia.
3. Następnie wyciągnij tulejkę i drugie łożysko.
4. Oczyszczyć łożysko suchą szmatką lub wymień je na nowe.
5. Włóż pierwsze łożysko do kółka.
6. Włóż tulejkę i drugie łożysko.

Przed przekazaniem hulajnogi dziecku do jazdy, upewnij się, że kierownica jest prawidłowo ustawiona do wzrostu dziecka oraz że system blokady kierownicy jest solidnie skręcony z widocznym zatrzaskiem w otworze drążka kierownicy. Przedmiot zawiera drobne elementy istniejące ryzyko połknięcia przez dziecko.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.
UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA
NILS EXTREME
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Přečtěte si a dodržujte pokyny a všechna základní pravidla pro bezpečnou jízdu na koloběžce.

Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Koloběžka je sportovní zařízení určené pro rekreační použití. Není určena pro intenzivní používání ani pro pokročilé akrobatické kousky.

UPOZORNĚNÍ:

1. Při jízdě na koloběžce buďte opatrní. Jízda na koloběžce vyžaduje určité dovednosti. Před jízdou se seznámte s technikou jízdy a brzdění.
2. Věnujte pozornost celkovému stavu koloběžky. Ujistěte se, že jsou všechny šrouby správně utažené. Pokud koloběžka nefunguje správně, okamžitě ji přestaňte používat.
3. Tento výrobek je určen pro děti starší 8 let a s hmotností do 100 kg.
4. Děti by měly jezdit pod dohledem dospělých.
5. Důrazně doporučujeme používat ochranné pomůcky, včetně ochranných přileb a reflexních prvků.
6. Při jízdě na koloběžce vždy noste vhodný ochranný oděv a obuv.
7. Vyberte si vhodný povrch pro jízdu na koloběžce. Povrch by měl být hladký, čistý a suchý. Vyhněte se strmému terénu a kluzkým, prašným, kamenitým nebo mokřým povrchům.
8. Snažte se nejezdit za nepříznivých povětrnostních podmínek nebo po setmění.
9. Pravidelně kontrolujte stav koloběžky a vyměňte všechny části, které to vyžadují.
10. Koloběžku skladujte na suchém místě.
11. Koloběžku neupravujte, mohlo by to ohrozit vaši bezpečnost.
12. Vždy dodržujte dopravní předpisy. Buďte ostražití a dejte přednost chodcům.

**MONTÁŽ**

1. Odemkněte zajišťovací mechanismus. (Obr. 1)
2. Vytáhněte páčku nahoru. (Obr. 2)
3. Rozložte koloběžku. (Obr. 3)
4. Zavřete zajišťovací mechanismus. (Obr. 4)

ROZEBRÁNÍ

1. Odemkněte zámek řídítek. (Obr. 5)
2. Sejměte obě rukojeti z příčnicku řídítek. (Obr. 6)
3. Otevřete zajišťovací mechanismus. (Obr. 7)
4. Vytáhněte páčku nahoru. (Obr. 8)
5. Sklopte koloběžku. (Obr. 9)
6. Zavřete zajišťovací mechanismus. (Obr. 10)

UPOZORNĚNÍ: Montáž a demontáž koloběžky by měla provádět dospělá osoba nebo pod dohledem dospělé osoby.

BRZDĚNÍ: Chcete-li zpomalit, táhněte jednou nohou po zemi nebo přitlačte patu na brzdu umístěnou nad zadním kolem. Brzda se může po opakovaném nebo delším používání zahřát. Po brzdění se jí nedotýkejte.

ŘÍZENÍ KOLOBĚŽKY: Před jízdou zkontrolujte, zda je řídicí mechanismus správně nainstalován. K udržení rovnováhy a otáčení koloběžky použijte rukojet' ve tvaru písmene T. Otáčením řídítek doleva zatočíte doleva a doprava zatočíte doprava.

ÚDRŽBA: Pravidelná údržba je nezbytná pro bezpečnou jízdu a pomáhá prodloužit životnost koloběžky. Po jízdě doporučujeme koloběžku důkladně vyčistit a osušit. Odstraňte všechny malé kamínky nebo jiné cizí předměty, které se mohly zachytit mezi součástmi koloběžky. Některé součásti, jako jsou kola, ložiska a osy, se mohou během používání opotřebovat. Na tyto součásti se záruka nevztahuje.

Výměna kol:

1. Pomocí vhodného nářadí odšroubujte šrouby nápravy, které zajišťují kola.
2. Demontujte kolo.
3. Vytáhněte ložiska z pouzdra kola.
4. Vložte ložiska a pouzdro do nového kola.
5. Vyměňte kolo a utáhněte šrouby nápravy.

Důležité: Šrouby neutahujte příliš, mohlo by dojít k zablokování koleček. Samojistné matice jsou jednorázové a po opotřebení je třeba je vyměnit. Nová kolečka mohou být zpočátku těžkopádná – je třeba je zajet a správně zatížit.

LOŽISKA: Nejoblíbenější jsou ložiska 608 z – vhodná pro začátečníky. Lepší modely jsou 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – čím vyšší číslo ABEC, tím vyšší přesnost a lepší materiál. Dobrá ložiska zajišťují hladkou jízdu. Jsou mazána z výroby – není nutné je dodatečně mazat. Vyhněte se jízdě na mokřím, mastném a prašném povrchu. Mokrá ložiska osušte čistým hadříkem. Opatřebovaná ložiska vyměňte.

Výměna ložisek:

1. Demontujte kolečka.
2. Pomocí vhodného nástroje vyjměte první ložisko z kola.
3. Poté vytáhněte pouzdro a poté druhé ložisko.
4. Ložiska očistěte suchým hadříkem nebo v případě potřeby vyměňte za nová.
5. Vložte první ložisko zpět do kola.
6. Vložte pouzdro a poté druhé ložisko.

Než necháte dítě jezdit na koloběžce, ujistěte se, že řídítka jsou správně nastavena podle výšky dítěte a že zámek řídítek je pevně utažen a západka je jasně viditelná v otvoru řídítek.

Upozornění: Tento výrobek obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení pro děti.

Výrobce: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKO

NILS EXTREME

Prohlášení o shodě EU je k dispozici na webových stránkách výrobce: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Læs og følg instruktionerne og alle grundlæggende regler for sikker kørsel på scooter.

Opbevar disse instruktioner til senere brug.

En scooter er et sportsredskab, der er designet til fritidsbrug. Den er ikke beregnet til intensiv brug eller avancerede stunts.

ADVARSEL:

1. Vær forsigtig, når du kører på en scooter. Det kræver særlige færdigheder at køre på en scooter. Sæt dig ind i køre- og bremseteknikkerne, inden du begynder at køre.
2. Vær opmærksom på scooterens generelle tilstand. Sørg for, at alle skruer er korrekt tilspændt. Hvis scooteren ikke fungerer korrekt, skal du straks stoppe med at bruge den.
3. Dette produkt er beregnet til børn over 8 år og vejer ikke mere end 100 kg.
4. Børn skal køre under opsyn af en voksen.
5. Det anbefales kraftigt at bruge beskyttelsesudstyr, herunder sikkerhedshjelme og reflekterende elementer, samtidig.
6. Bær altid passende beskyttelsesbeklædning og fodtøj, når du kører på en scooter.
7. Vælg en passende overflade til at køre på løbehjul. Overfladen skal være glat, ren og tør. Undgå stejlt terræn samt glatte, støvede, stenede eller våde overflader.
8. Undgå at køre i dårlige vejrforhold eller efter mørkets frembrud.
9. Kontroller regelmæssigt scooterens tilstand og udskift dele, der har behov for det.
10. Løbehjulet skal opbevares på et tørt sted.
11. Du må ikke ændre på løbehjulet, da dette kan kompromittere din sikkerhed.
12. Overhold altid trafiksikkerhedsreglerne. Vær opmærksom og giv fodgængere fortrinsret.

**MONTERING**

1. Lås låsemekanismen op. (Fig. 1)
2. Træk håndtaget opad. (Fig. 2)
3. Fold scooteren ud. (Fig. 3)
4. Luk låsemekanismen. (Fig. 4)

DEMONTERING

1. Lås styrelåsen op. (Fig. 5)
2. Fjern begge håndtag fra styrets tværstang. (Fig. 6)
3. Åbn låsemekanismen. (Fig. 7)
4. Træk håndtaget opad. (Fig. 8)
5. Fold scooteren sammen. (Fig. 9)
6. Luk låsemekanismen. (Fig. 10)

ADVARSEL: Samling og adskillelse af løbehjulet skal udføres af en voksen eller under opsyn af en voksen.

BREMSETEKNIKKER: For at sænke farten skal du trække den ene fod langs jorden eller trykke hælen på bremsen over baghjulet. Bremsen kan blive varm efter gentagen eller langvarig brug. Rør ikke ved den umiddelbart efter bremsning.

STYRNING AF LØBESKØTEREN: Før kørsel skal du kontrollere, at styremekanismen er korrekt monteret. Brug det T-formede håndtag til at holde balancen og dreje løbescooteren. Drej styret til venstre for at dreje til venstre og til højre for at dreje til højre.

VEDLIGEHOLDELSE: Regelmæssig vedligeholdelse er afgørende for sikker kørsel og forlænger scooterens levetid. Efter kørsel anbefales det, at du rengør og tørrer scooteren grundigt. Fjern småsten og andre fremmedlegemer, der kan sidde fast mellem scooterens komponenter. Nogle komponenter, såsom hjul, lejer og aksler, kan blive slidt under brug. Disse komponenter er ikke dækket af garantien.

Udskiftning af hjul:

1. Skru akselboltene, der fastgør hjulene, af med det korrekte værktøj.
2. Fjern hjulet.
3. Træk lejerne ud af hjulets bøsning.
4. Indsæt lejerne og bøsningen i det nye hjul.
5. Sæt hjulet på plads igen og stram akselboltene.

Vigtigt: Spænd ikke boltene for hårdt, da dette kan blokere hjulene. Selvlåsende møtrikker er engangsbrug og skal udskiftes, når de er slidte. Nye hjul kan føles træge i starten – de skal køres ind og belastes korrekt.

LEJER: De mest populære er 608 z – gode til begyndere. Bedre modeller er 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – jo højere ABEC-nummer, jo større præcision og jo bedre materiale. Gode lejer sikrer en jævn kørsel. De er smurt fra fabrikken – der kræves ingen yderligere smøring. Undgå at køre på våde, fedtede og støvede overflader. Tør våde lejer med en ren klud. Udskift slidte lejer.

Udskiftning af lejer:

1. Fjern hjulene.
2. Fjern det første leje fra hjulet ved hjælp af det passende værktøj.
3. Træk derefter bøsningen ud og derefter det andet leje.
4. Rengør lejerne med en tør klud, eller udskift dem med nye, hvis det er nødvendigt.
5. Sæt det første leje tilbage i hjulet.
6. Sæt bøsningen ind efterfulgt af det andet leje.

Før du lader et barn køre på løbehjulet, skal du sikre dig, at styret er korrekt justeret til barnets højde, og at styrelåsen er strammet ordentligt, så låsen er tydeligt synlig i styrets åbning.

Advarsel: Dette produkt indeholder små dele, der kan udgøre en kvælningssfare for børn.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

EU-overensstemmelseserklæring findes på producentens hjemmeside: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Bitte lesen und befolgen Sie die Anweisungen und alle grundlegenden Regeln für das sichere Fahren mit dem Roller.

Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Ein Roller ist ein Sportgerät, das für den Freizeitgebrauch bestimmt ist. Er ist nicht für den intensiven Gebrauch oder fortgeschrittene Stunts vorgesehen.

WARNUNGEN:

1. Seien Sie vorsichtig beim Fahren mit einem Roller. Das Fahren mit einem Roller erfordert bestimmte Fähigkeiten. Machen Sie sich vor dem Fahren mit den Fahr- und Bremstechniken vertraut.
2. Achten Sie auf den Gesamtzustand des Rollers. Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben fest angezogen sind. Bei einer Fehlfunktion des Rollers stellen Sie die Benutzung sofort ein.
3. Dieses Produkt ist für Kinder ab 8 Jahren und mit einem Gewicht von maximal 100 kg bestimmt.
4. Kinder sollten unter Aufsicht von Erwachsenen fahren.
5. Es wird dringend empfohlen, gleichzeitig Schutzausrüstung, einschließlich Schutzhelme und reflektierende Elemente, zu verwenden.
6. Tragen Sie beim Fahren eines Rollers immer geeignete Schutzkleidung und festes Schuhwerk.
7. Wählen Sie eine geeignete Oberfläche zum Fahren mit einem Roller. Die Oberfläche sollte glatt, sauber und trocken sein. Vermeiden Sie steiles Gelände sowie rutschige, staubige, steinige oder nasse Oberflächen.
8. Vermeiden Sie es, bei schwierigen Wetterbedingungen oder nach Einbruch der Dunkelheit zu fahren.
9. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Rollers und ersetzen Sie alle Teile, die ausgetauscht werden müssen.
10. Der Roller sollte an einem trockenen Ort aufbewahrt werden.
11. Nimm keine Veränderungen am Roller vor, da dies deine Sicherheit beeinträchtigen könnte.
12. Befolgen Sie stets die Verkehrsregeln. Seien Sie aufmerksam und gewähren Sie Fußgängern Vorrang.

**MONTAGE**

1. Entriegeln Sie den Verriegelungsmechanismus. (Abb. 1)
2. Ziehen Sie den Hebel nach oben. (Abb. 2)
3. Klappen Sie den Roller auf. (Abb. 3)
4. Schließen Sie den Verriegelungsmechanismus. (Abb. 4)

ZERLÄNGERUNG

1. Entriegeln Sie die Lenkverriegelung. (Abb. 5)
2. Entfernen Sie beide Griffe von der Lenkerstange. (Abb. 6)
3. Öffnen Sie den Verriegelungsmechanismus. (Abb. 7)
4. Ziehen Sie den Hebel nach oben. (Abb. 8)
5. Klappen Sie den Roller zusammen. (Abb. 9)
6. Schließen Sie den Verriegelungsmechanismus. (Abb. 10)

WARNUNG: Die Montage und Demontage des Rollers sollte von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

BREMSVERHALTEN: Um abzubremsen, ziehen Sie einen Fuß über den Boden oder drücken Sie mit der Ferse auf die Bremse über dem Hinterrad. Die Bremse kann nach wiederholtem oder längerem Gebrauch heiß werden. Berühren Sie sie nicht unmittelbar nach dem Bremsen.

STEUERN DES ROLLER: Überprüfen Sie vor der Fahrt, ob die Lenkung ordnungsgemäß montiert ist. Verwenden Sie den T-förmigen Griff, um das Gleichgewicht zu halten und den Roller zu lenken. Drehen Sie den Lenker nach links, um nach links zu fahren, und nach rechts, um nach rechts zu fahren.

WARTUNG: Regelmäßige Wartung ist für die Fahrsicherheit unerlässlich und trägt zur Verlängerung der Lebensdauer des Scooters bei. Nach der Fahrt sollten Sie den Scooter gründlich reinigen und trocknen. Entfernen Sie alle kleinen Steine oder andere Fremdkörper, die sich zwischen den Bauteilen des Scooters verfangen haben könnten. Einige Bauteile, wie z. B. Räder, Lager und Achsen, können während des Gebrauchs verschleifen. Diese Bauteile sind nicht von der Garantie abgedeckt.

Räder austauschen:

1. Lösen Sie die Achsenbolzen, mit denen die Räder befestigt sind, mit dem richtigen Werkzeug.
2. Entfernen Sie das Rad.
3. Ziehen Sie die Lager aus der Radhülse heraus.
4. Setzen Sie die Lager und die Hülse in das neue Rad ein.
5. Setzen Sie das Rad wieder ein und ziehen Sie die Achsenbolzen fest.

Wichtig: Die Schrauben nicht zu fest anziehen, da dies die Räder blockieren kann. Selbstsichernde Muttern sind Einwegteile und sollten bei Verschleiß ersetzt werden. Neue Räder können sich anfangs etwas schwergängig anfühlen – sie müssen eingefahren und richtig belastet werden.

LAGER: Die beliebtesten sind 608 z – gut für Anfänger. Bessere Modelle sind 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – je höher die ABEC-Zahl, desto höher die Präzision und desto besser das Material. Gute Lager sorgen für eine reibungslose Fahrt. Sie sind werkseitig geschmiert – eine zusätzliche Schmierung ist nicht erforderlich. Vermeiden Sie das Fahren auf nassen, fettigen und staubigen Oberflächen. Trocknen Sie nasse Lager mit einem sauberen Tuch. Ersetzen Sie verschlissene Lager.

Lager austauschen:

1. Entfernen Sie die Räder.
2. Entfernen Sie mit dem geeigneten Werkzeug das erste Lager aus dem Rad.
3. Ziehen Sie anschließend die Hülse und dann das zweite Lager heraus.
4. Reinigen Sie die Lager mit einem trockenen Tuch oder ersetzen Sie sie bei Bedarf durch neue.
5. Setzen Sie das erste Lager wieder in das Rad ein.
6. Setzen Sie die Hülse ein und anschließend das zweite Lager.

Bevor Sie ein Kind mit dem Roller fahren lassen, stellen Sie sicher, dass der Lenker richtig auf die Größe des Kindes eingestellt ist und dass die Lenkverriegelung fest angezogen ist und der Riegel in der Lenkeröffnung deutlich sichtbar ist.

Warnung: Dieses Produkt enthält Kleinteile, die für Kinder eine Erstickungsgefahr darstellen können.

Hersteller: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der Website des Herstellers: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Lea y siga las instrucciones y todas las normas básicas para conducir la scooter de forma segura.

Conserve estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

Un patinete es un equipo deportivo diseñado para uso recreativo. No está destinado a un uso intensivo ni a acrobacias avanzadas.

ADVERTENCIAS:

1. Tenga cuidado al conducir un patinete. Conducir un patinete requiere habilidades específicas. Familiarícese con las técnicas de conducción y frenado antes de empezar a conducir.
2. Presta atención al estado general del patinete. Asegúrate de que todos los tornillos estén bien apretados. Si el patinete funciona mal, deja de usarlo inmediatamente.
3. Este producto está destinado a niños mayores de 8 años y con un peso máximo de 100 kg.
4. Los niños deben montar bajo la supervisión de un adulto.
5. Se recomienda encarecidamente utilizar equipo de protección, incluyendo cascos de seguridad y elementos reflectantes, al mismo tiempo.
6. Lleve siempre ropa y calzado de protección adecuados cuando utilice un patinete.
7. Elige una superficie adecuada para conducir un patinete. La superficie debe ser lisa, limpia y seca. Evita los terrenos empinados, así como las superficies resbaladizas, polvorientas, pedregosas o mojadas.
8. Intenta evitar conducir en condiciones meteorológicas adversas o después del anochecer.
9. Comprueba regularmente el estado del patinete y sustituye las piezas que lo necesiten.
10. El patinete debe guardarse en un lugar seco.
11. No modifique el patinete, ya que esto podría comprometer su seguridad.
12. Siga siempre las normas de seguridad vial. Manténgase alerta y ceda el paso a los peatones.

**MONTAJE**

1. Desbloquee el mecanismo de bloqueo. (Fig. 1)
2. Tire de la palanca hacia arriba. (Fig. 2)
3. Despliegue el patinete. (Fig. 3)
4. Cierre el mecanismo de bloqueo. (Fig. 4)

DESMONTAJE

1. Desbloquee el bloqueo del manillar. (Fig. 5)
2. Retire ambos mangos de la barra transversal del manillar. (Fig. 6)
3. Abra el mecanismo de bloqueo. (Fig. 7)
4. Tire de la palanca hacia arriba. (Fig. 8)
5. Plegue el patinete. (Fig. 9)
6. Cierre el mecanismo de bloqueo. (Fig. 10)

ADVERTENCIA: El montaje y desmontaje del patinete debe ser realizado por un adulto o bajo la supervisión de un adulto.

TÉCNICAS DE FRENADO: Para reducir la velocidad, arrastre un pie por el suelo o presione el talón sobre el freno situado encima de la rueda trasera. El freno puede calentarse tras un uso repetido o prolongado. No lo toque inmediatamente después de frenar.

CONDUCCIÓN DEL PATINETE: Antes de conducir, compruebe que el mecanismo de dirección está correctamente instalado. Utilice el mango en forma de T para mantener el equilibrio y girar el patinete. Gire el manillar hacia la izquierda para girar a la izquierda y hacia la derecha para girar a la derecha.

MANTENIMIENTO: El mantenimiento regular es esencial para una conducción segura y ayuda a prolongar la vida útil del patinete. Después de conducir, se recomienda limpiar y secar el patinete a fondo. Retire cualquier piedra pequeña u otros objetos extraños que puedan quedar atrapados entre los componentes del patinete. Algunos componentes, como las ruedas, los cojinetes y los ejes, pueden desgastarse durante el uso. Estos componentes no están cubiertos por la garantía.

Sustitución de las ruedas:

1. Desatornille los pernos del eje que fijan las ruedas con la herramienta adecuada para ello.
2. Retire la rueda.
3. Tire de los rodamientos para sacarlos del manguito de la rueda.
4. Inserte los cojinetes y el manguito en la rueda nueva.
5. Vuelva a colocar la rueda y apriete los pernos del eje.

Importante: No apriete demasiado los pernos, ya que esto podría bloquear las ruedas. Las tuercas autoblocantes son desechables y deben sustituirse cuando estén desgastadas. Las ruedas nuevas pueden parecer lentas al principio, ya que necesitan rodarse y cargarse correctamente.

RODAMIENTOS: Los más populares son los 608 z, adecuados para principiantes. Los mejores modelos son los 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7: cuanto mayor sea el número ABEC, mayor será la precisión y mejor el material. Unos buenos rodamientos garantizan una conducción suave. Vienen lubricados de fábrica, por lo que no es necesario lubricarlos adicionalmente. Evite conducir sobre superficies mojadas, grasientas o polvorientas. Seque los rodamientos mojados con un paño limpio. Sustituya los rodamientos desgastados.

Sustitución de los rodamientos:

1. Retira las ruedas.
2. Con la herramienta adecuada, retire el primer cojinete de la rueda.
3. A continuación, extraiga el manguito y, después, el segundo cojinete.
4. Limpie los rodamientos con un paño seco o sustitúyalos por otros nuevos si es necesario.
5. Vuelva a insertar el primer cojinete en la rueda.
6. Inserte el manguito seguido del segundo rodamiento.

Antes de permitir que un niño monte en el patinete, asegúrese de que el manillar está correctamente ajustado a la altura del niño y que el bloqueo del manillar está bien apretado, con el pestillo claramente visible en la abertura del manillar.

Advertencia: Este producto contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia para los niños.

Fabricante: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

NILS EXTREME

La DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE se puede encontrar en el sitio web del fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Palun lugege ja järgige juhiseid ning kõiki põhilisi reegleid ohutu rulluisutamise kohta.

Hoidke need juhised alles tulevikus kasutamiseks.

Rula on spordivahend, mis on mõeldud vaba aja veetmiseks. See ei ole mõeldud raske kasutamise ega keeruliste trikkide tegemiseks.

HOIATUSED

1. Olge rulaga sõites ettevaatlik. Rulaga sõitmine nõuab spetsiifilisi oskusi. Enne sõitma hakkamist tutvuge sõidu- ja pidurdustehnikatega.
2. Pöörake tähelepanu rulluisutaja üldisele seisukorrale. Veenduge, et kõik kruvid on korralikult kinni keeratud. Kui rulluisutaja ei tööta korralikult, lõpetage selle kasutamine kohe.
3. Toode on mõeldud üle 8-aastastele lastele, kelle kaal ei ületa 100 kg.
4. Lapsed peaksid sõitma täiskasvanute järelevalve all.
5. Soovitame tungivalt kasutada ka kaitseriietust, sealhulgas kiivrit ja helkuritega varustatud riietust.
6. Rula kasutamisel kandke alati sobivat kaitseriietust ja jalatsit.
7. Vali sobiv pind rulaga sõitmiseks. Pind peab olema sile, puhas ja kuiv. Välti järske maastikke ning libedaid, tolmuiseid, kiviseid või märju pindu.
8. Vältige sõitmist rasketes ilmastikutingimustes või pimedas.
9. Kontrollige regulaarselt rulluisutamise seisukorda ja vahetage vajadusel osad välja.
10. Rula tuleb hoida kuivas kohas.
11. Ära muuda rullu, kuna see võib ohustada sinu turvalisust.
12. Järgige alati liikluse ohutusnõudeid. Olge valvas ja andke jalakäijatele eesõigus.

**KOOST**

1. Lukustusmehhanism avage. (Joonis 1)
2. Tõmmake kangit ülespoole. (Joonis 2)
3. Lükake rulluisk lahti. (Joonis 3)
4. Sulge lukustusmehhanism. (Joonis 4)

LAHTI

1. Avage roolilukustus. (Joonis 5)
2. Eemaldage mõlemad käepidemed juhtraua risttugelt. (Joonis 6)
3. Avage lukustusmehhanism. (Joonis 7)
4. Tõmmake kangit ülespoole. (Joonis 8)
5. Klapitage roller kokku. (Joonis 9)
6. Sulge lukustusmehhanism. (Joonis 10)

HOIATUS: Rula kokkupanek ja lahtivõtmine peab toimuma täiskasvanute poolt või täiskasvanute järelevalve all.

PIDURDAMISE TEHNICA: Aeglustamiseks tõmmake üks jalg mööda maad või vajutage kand tagaratta kohal asuval piduril. Pidur võib korduva või pikaajalise kasutamise järel kuumaks minna. Ärge puudutage pidurit vahetult pärast pidurdamist.

ROLLERI JUHTIMINE: Enne sõitma asumist kontrollige, et roolimehhanism on õigesti paigaldatud. Kasutage T-kujulist käepidet, et hoida tasakaalu ja pöörata rollerit. Pöörake rool vasakule, et pöörata vasakule, ja paremale, et pöörata paremale.

HOOLDUS: Regulaarselt hooldamine on ohutu sõitmise jaoks hädavajalik ning aitab pikendada tõukeratta kasutusiga. Pärast sõitmist on soovitatav tõukerattas põhjalikult puhastada ja kuivatada. Eemaldage kõik väikesed kivid või muud võõrkehade, mis võivad olla tõukeratta osade vahele kinni jäänud. Mõned osad, nagu rattad, laagrid ja teljed, võivad kasutamise käigus kuluda. Need osad ei kuulu garantii alla.

Rataste vahetamine:

1. Keerake rattad kinnitavad teljekruvid lahti, kasutades selleks sobivat tööriista.
2. Eemaldage ratas.
3. Tõmmake laagrid rattavõllist välja.
4. Paigaldage laagrid ja hülss uude rattasse.
5. Asendage ratas ja pingutage telje poldid.

Oluline: Ärge pingutage poldid liiga tugevasti, sest see võib rattad blokeerida. Isefikseeruvad mutrid on ühekordsed ja need tuleb kulumise korral välja vahetada. Uued rattad võivad alguses tunduda loitud – need tuleb sisse sõita ja õigesti koormata.

LAAGRID: Kõige populaarsemad on 608 z – sobivad algajatele. Paremad mudelid on 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – mida kõrgem ABEC number, seda suurem täpsus ja parem materjal. Head laagrid tagavad sujuva sõidu. Need on tehases eelnevalt määritud – täiendavat määrimist ei ole vaja. Vältige sõitmist märjal, rasvasel ja tolmusel pinnal. Kuivatage märjad laagrid puhta lapiga. Asendage kulunud laagrid.

Laagrite vahetamine:

1. Eemaldage rattad.
2. Eemaldage sobiva tööriistaga esimene laagri ratta küljest.
3. Seejärel tõmmake välja hülss ja seejärel teine laagri.
4. Puhastage laagrid kuiva lapiga või vahetage need vajadusel uute vastu.
5. Paigaldage esimene laagri tagasi rattasse.
6. Asetage hülss ja seejärel teine laagri.

Enne kui lasete lapsel rulaga sõita, veenduge, et juhtraud on lapse pikkusele õigesti reguleeritud ja juhtraua lukk on kindlalt kinni keeratud ning lukk on juhtraua avas selgelt nähtav.

Hoiatus: See toode sisaldab väikesed osi, mis võivad lastele tekitada lämbumisohtu.

Tootja: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POOLA

NILS EXTREME

ELi vastavusdeklaratsioon on tootja veebilehel: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Veillez lire et suivre les instructions et toutes les règles de base pour une conduite sécuritaire du scooter.

Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

Une trottinette est un équipement sportif conçu pour un usage récréatif. Elle n'est pas destinée à un usage intensif ni à des figures acrobatiques avancées.

AVERTISSEMENTS :

1. Soyez prudent lorsque vous utilisez une trottinette. La conduite d'une trottinette nécessite des compétences spécifiques. Familiarisez-vous avec les techniques de conduite et de freinage avant de commencer à rouler.
2. Vérifiez l'état général de la trottinette. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées. En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser la trottinette.
3. Ce produit est destiné aux enfants âgés de plus de 8 ans et pesant moins de 100 kg.
4. Les enfants doivent être surveillés par un adulte lorsqu'ils utilisent le scooter.
5. Il est fortement recommandé d'utiliser des équipements de protection, notamment un casque de sécurité et des éléments réfléchissants.
6. Portez toujours des vêtements et des chaussures de protection appropriés lorsque vous utilisez une trottinette.
7. Choisissez une surface adaptée à la pratique du scooter. La surface doit être lisse, propre et sèche. Évitez les terrains escarpés ainsi que les surfaces glissantes, poussiéreuses, caillouteuses ou humides.
8. Évitez de rouler dans des conditions météorologiques difficiles ou après la tombée de la nuit.
9. Vérifiez régulièrement l'état de la trottinette et remplacez les pièces qui en ont besoin.
10. La trottinette doit être rangée dans un endroit sec.
11. Ne modifiez pas la trottinette, car cela pourrait compromettre votre sécurité.
12. Respectez toujours les règles de sécurité routière. Restez vigilant et cédez le passage aux piétons.



ASSEMBLAGE

1. Déverrouillez le mécanisme de verrouillage. (Fig. 1)
2. Tirez le levier vers le haut. (Fig. 2)
3. Dépliez la trottinette. (Fig. 3)
4. Fermez le mécanisme de verrouillage. (Fig. 4)

DÉMONTAGE

1. Déverrouillez le blocage du guidon. (Fig. 5)
2. Retirez les deux poignées de la barre transversale du guidon. (Fig. 6)
3. Ouvrez le mécanisme de verrouillage. (Fig. 7)
4. Tirez le levier vers le haut. (Fig. 8)
5. Pliez le scooter. (Fig. 9)
6. Fermez le mécanisme de verrouillage. (Fig. 10)

AVERTISSEMENT : Le montage et le démontage de la trottinette doivent être effectués par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.

TECHNIQUES DE FREINAGE : Pour ralentir, faites glisser un pied sur le sol ou appuyez votre talon sur le frein situé au-dessus de la roue arrière. Le frein peut devenir chaud après une utilisation répétée ou prolongée. Ne le touchez pas immédiatement après avoir freiné.

CONDUITE DE LA TROUVAILLE : Avant de rouler, vérifiez que le mécanisme de direction est correctement installé. Utilisez la poignée en T pour maintenir l'équilibre et tourner la trottinette. Tournez le guidon vers la gauche pour tourner à gauche et vers la droite pour tourner à droite.

ENTRETIEN : Un entretien régulier est essentiel pour une conduite en toute sécurité et contribue à prolonger la durée de vie du scooter. Après chaque utilisation, il est recommandé de nettoyer et de sécher soigneusement le scooter. Retirez les petits cailloux ou autres corps étrangers qui pourraient se coincer entre les composants du scooter. Certains composants, tels que les roues, les roulements et les axes, peuvent s'user à l'usage. Ces composants ne sont pas couverts par la garantie.

Remplacement des roues :

1. Dévisser les boulons d'axe qui fixent les roues à l'aide de l'outil approprié.
2. Retirez la roue.
3. Retirez les roulements du manchon de la roue.
4. Insérez les roulements et le manchon dans la nouvelle roue.
5. Remettez la roue en place et serrez les boulons d'essieu.

Important : ne serrez pas trop les boulons, car cela pourrait bloquer les roues. Les écrous autobloquants sont jetables et doivent être remplacés lorsqu'ils sont usés. Les nouvelles roues peuvent sembler lentes au début : elles doivent être rodées et correctement chargées.

ROULEMENTS : Les plus courants sont les 608 z, qui conviennent aux débutants. Les modèles supérieurs sont les 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7. Plus le chiffre ABEC est élevé, plus la précision est grande et plus le matériau est de bonne qualité. De bons roulements garantissent une conduite fluide. Ils sont lubrifiés en usine et ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire. Évitez de rouler sur des surfaces mouillées, graisseuses ou poussiéreuses. Séchez les roulements mouillés avec un chiffon propre. Remplacez les roulements usés.

Remplacement des roulements :

1. Retirez les roues.
2. À l'aide de l'outil approprié, retirez le premier roulement de la roue.
3. Ensuite, retirez le manchon, puis le deuxième roulement.
4. Nettoyez les roulements avec un chiffon sec ou remplacez-les par des neufs si nécessaire.
5. Réinsérez le premier roulement dans la roue.
6. Insérez le manchon, puis le deuxième roulement.

Avant de laisser un enfant utiliser la trottinette, assurez-vous que le guidon est correctement réglé à la taille de l'enfant et que le verrouillage du guidon est bien serré, le loquet étant clairement visible dans l'ouverture du guidon.

Avertissement : ce produit contient des petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants.

Fabricant : ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLOGNE

NILS EXTREME

La DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE est disponible sur le site web du fabricant : www.abisal.pl/do-pobrania/,



Kérjük, olvassa el és kövesse a biztonságos robogózáshoz szükséges utasításokat és alapvető szabályokat.

Az utasításokat őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

A roller egy szabadidős sporteszköz. Nem alkalmas intenzív használatra vagy bonyolult trükkök végrehajtására.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. A roller használata során legyen óvatos. A roller használata speciális készségeket igényel. A használat megkezdése előtt ismerkedjen meg a roller vezetési és fékezési technikáival.
2. Figyeljen a roller általános állapotára. Győződjön meg arról, hogy minden csavar megfelelően meg van-e húzva. Ha a roller meghibásodik, azonnal hagyja abba a használatát.
3. Ez a termék 8 év feletti, 100 kg-nál nem nehezebb gyermekek számára készült.
4. A gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a robogót.
5. Erősen ajánlott egyidejűleg védőfelszerelést, beleértve a biztonsági sisakot és fényvisszaverő elemeket is, használni.
6. A roller használata során mindig viseljen megfelelő védőruházatot és lábbelit.
7. Válasszon megfelelő felületet a robogózáshoz. A felület legyen sima, tiszta és száraz. Kerülje a meredek terepet, valamint a csúszós, poros, köves vagy nedves felületeket.
8. Kerülje a nehéz időjárási körülmények között vagy sötétedés után történő közlekedést.
9. Rendszeresen ellenőrizze a roller állapotát, és cserélje ki a szükséges alkatrészeket.
10. A robogót száraz helyen tárolja.
11. Ne módosítsa a roller, mert ez veszélyeztetheti a biztonságát.
12. Mindig tartsa be a közlekedési szabályokat. Legyen óvatos, és adjon elsőbbséget a gyalogosoknak.

**ÖSSZESZERELÉS**

1. Nyissa ki a reteszelő mechanizmust. (1. ábra)
2. Húzza felfelé a kart. (2. ábra)
3. Hajtsa ki a robogót. (3. ábra)
4. Zárja be a reteszelő mechanizmust. (4. ábra)

SZÉTSZERELÉS

1. Oldja ki a kormányzár reteszelését. (5. ábra)
2. Vegye le mindkét fogantyút a kormánykeresztről. (6. ábra)
3. Nyissa ki a reteszelő mechanizmust. (7. ábra)
4. Húzza felfelé a kart. (8. ábra)
5. Hajtsa össze a robogót. (9. ábra)
6. Zárja be a reteszelő mechanizmust. (10. ábra)

FIGYELEM: A robogó összeszerelését és szétszerelését felnőtt személynek vagy felnőtt felügyelete mellett kell elvégezni.

FÉKELÉSI TECHNIKÁK: A sebesség csökkentéséhez húzza az egyik lábát a talajon, vagy nyomja meg a hátsó kerék felett található fékkel a sarkát. A fék ismételt vagy hosszan tartó használat után felforrósodhat. Fék használata után ne érintse meg azonnal.

A ROLLER VEZETÉSE: Indulás előtt ellenőrizze, hogy a kormánymechanizmus megfelelően van-e felszerelve. A T alakú fogantyúval tartsa egyensúlyban és fordítsa a rollert. A kormányt balra fordítva balra, jobbra fordítva jobbra kanyarodik.

KARBANTARTÁS: A biztonságos közlekedéshez elengedhetetlen a rendszeres karbantartás, amely hozzájárul a robogó élettartamának meghosszabbításához. A robogó használata után ajánlatos alaposan megtisztítani és megszáritani. Távolítsa el minden apró kavicsot vagy egyéb idegen tárgyat, amely a robogó alkatrészei közé szorulhat. Egyes alkatrészek, például a kerekek, a csapágyak és a tengelyek használat során elkophatnak. Ezekre az alkatrészekre a garancia nem vonatkozik.

Kerekek cseréje:

1. Csavarja ki a kerekeket rögzítő tengelycsavarokat a megfelelő szerszámmal.
2. Távolítsa el a kereket.
3. Húzza ki a csapágyakat a kerék hüvelyéből.
4. Helyezze be a csapágyakat és a hüvelyt az új kerékbe.
5. Helyezze vissza a kereket, és húzza meg a tengelycsavarokat.

Fontos: Ne húzza meg túlzottan a csavarokat, mert ez blokkolhatja a kerekeket. Az önzáró anyák eldobhatóak, kopás esetén cserélje ki őket. Az új kerekek eleinte lassúnak tűnhetnek – be kell futni őket és megfelelően terhelni.

CSAPÁGYAK: A legnépszerűbbek a 608 z típusúak – kezdőknek ideálisak. A jobb modellek a 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – minél magasabb az ABEC szám, annál nagyobb a pontosság és annál jobb az anyag. A jó csapágyak biztosítják a sima haladást. Gyárilag kenve vannak – további kenés nem szükséges. Kerülje a nedves, zsíros és poros felületeken való haladást. Nedves csapágyakat tisztítsa meg egy tiszta ruhával. A kopott csapágyakat cserélje ki.

Csapágyak cseréje:

1. Távolítsa el a kerekeket.
2. A megfelelő szerszámmal távolítsa el az első csapágyat a kerékről.
3. Ezután húzza ki a hüvelyt, majd a második csapágyat.
4. Tisztítsa meg a csapágyakat egy száraz ruhával, vagy szükség esetén cserélje ki őket újakra.
5. Helyezze vissza az első csapágyat a kerékbe.
6. Helyezze be a hüvelyt, majd a második csapágyat.

Mielőtt gyermekkel használná a roller, ellenőrizze, hogy a kormány megfelelően van-e beállítva a gyermek magasságához, és hogy a kormányzár biztonságosan van-e rögzítve, a retesz pedig jól látható-e a kormánynyílásban.

Figyelem: Ez a termék apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek gyermekek számára.

Gyártó: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, LENGYELORSZÁG

NILS EXTREME

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a gyártó weboldalán: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Leggere e seguire le istruzioni e tutte le norme di base per una guida sicura dello scooter.

Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

Lo scooter è un attrezzo sportivo progettato per uso ricreativo. Non è destinato ad un uso intensivo o ad acrobazie avanzate.

AVVERTENZE:

1. Prestare attenzione durante l'uso dello scooter. La guida dello scooter richiede abilità specifiche. Prima di iniziare a guidare, acquisire familiarità con le tecniche di guida e frenata.
2. Prestare attenzione alle condizioni generali dello scooter. Assicurarsi che tutte le viti siano ben serrate. In caso di malfunzionamento dello scooter, interromperne immediatamente l'uso.
3. Questo prodotto è destinato a bambini di età superiore agli 8 anni e con peso non superiore a 100 kg.
4. I bambini devono utilizzare il monopattino sotto la supervisione di un adulto.
5. Si consiglia vivamente di utilizzare contemporaneamente dispositivi di protezione, compresi caschi di sicurezza ed elementi riflettenti.
6. Indossare sempre indumenti e calzature protettivi adeguati quando si utilizza uno scooter.
7. Scegli una superficie adatta per guidare uno scooter. La superficie deve essere liscia, pulita e asciutta. Evita terreni ripidi e superfici scivolose, polverose, sassose o bagnate.
8. Cerca di evitare di guidare in condizioni meteorologiche difficili o dopo il tramonto.
9. Controlla regolarmente le condizioni del monopattino e sostituisci le parti che lo richiedono.
10. Il monopattino deve essere riposto in un luogo asciutto.
11. Non modificare il monopattino, poiché ciò potrebbe compromettere la tua sicurezza.
12. Rispetta sempre le norme di sicurezza stradale. Presta attenzione e dai la precedenza ai pedoni.

**MONTAGGIO**

1. Sbloccare il meccanismo di bloccaggio. (Fig. 1)
2. Tirare la leva verso l'alto. (Fig. 2)
3. Aprire il monopattino. (Fig. 3)
4. Chiudere il meccanismo di bloccaggio. (Fig. 4)

SMONTAGGIO

1. Sbloccare il blocco del volante. (Fig. 5)
2. Rimuovere entrambe le maniglie dalla barra trasversale del manubrio. (Fig. 6)
3. Aprire il meccanismo di bloccaggio. (Fig. 7)
4. Tirare la leva verso l'alto. (Fig. 8)
5. Piegare il monopattino. (Fig. 9)
6. Chiudere il meccanismo di bloccaggio. (Fig. 10)

AVVERTENZA: il montaggio e lo smontaggio dello scooter devono essere eseguiti da un adulto o sotto la supervisione di un adulto.

TECNICHE DI FRENATA: Per rallentare, trascinare un piede lungo il terreno o premere il tallone sul freno situato sopra la ruota posteriore. Il freno può surriscaldarsi dopo un uso ripetuto o prolungato. Non toccarlo subito dopo aver frenato.

GUIDA DEL MONOPATTINO: Prima di guidare, verificare che il meccanismo di sterzo sia installato correttamente. Utilizzare la maniglia a forma di T per mantenere l'equilibrio e girare il manubrio a sinistra per girare a sinistra e a destra per girare a destra.

MANUTENZIONE: Una manutenzione regolare è essenziale per una guida sicura e contribuisce a prolungare la durata dello scooter. Dopo l'uso, si consiglia di pulire e asciugare accuratamente lo scooter. Rimuovere eventuali sassolini o altri corpi estranei che potrebbero essere rimasti incastrati tra i componenti dello scooter. Alcuni componenti, come ruote, cuscinetti e assi, possono usurarsi durante l'uso. Questi componenti non sono coperti dalla garanzia. **Sostituzione delle ruote:**

1. Svitare i bulloni dell'asse che fissano le ruote, utilizzando l'attrezzo corretto.
2. Rimuovere la ruota.
3. Estrarre i cuscinetti dal manicotto della ruota.
4. Inserire i cuscinetti e il manicotto nella nuova ruota.
5. Sostituire la ruota e serrare i bulloni dell'asse.

Importante: non serrare eccessivamente i bulloni, poiché ciò potrebbe bloccare le ruote. I dadi autobloccanti sono monouso e devono essere sostituiti quando sono usurati. All'inizio le ruote nuove potrebbero sembrare lente: è necessario rodarle e caricarle correttamente.

CUSCINETTI: i più diffusi sono i 608 z, adatti ai principianti. I modelli migliori sono i 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7: più alto è il numero ABEC, maggiore è la precisione e migliore è il materiale. Cuscinetti di buona qualità garantiscono una guida fluida. Sono lubrificati in fabbrica, quindi non è necessaria alcuna lubrificazione aggiuntiva. Evitare di guidare su superfici bagnate, unte e polverose. Asciugare i cuscinetti bagnati con un panno pulito. Sostituire i cuscinetti usurati.

Sostituzione dei cuscinetti:

1. Rimuovere le ruote.
2. Utilizzando l'attrezzo appropriato, rimuovere il primo cuscinetto dalla ruota.
3. Quindi, estrarre il manicotto e poi il secondo cuscinetto.
4. Pulire i cuscinetti con un panno asciutto o sostituirli con quelli nuovi, se necessario.
5. Reinserire il primo cuscinetto nella ruota.
6. Inserire il manicotto seguito dal secondo cuscinetto.

Prima di consentire a un bambino di utilizzare il monopattino, assicurarsi che il manubrio sia regolato correttamente in base all'altezza del bambino e che il blocco del manubrio sia ben serrato, con il fermo chiaramente visibile nell'apertura del manubrio.

Avvertenza: questo prodotto contiene piccole parti che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini.

Produttore: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

NILS EXTREME

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile sul sito web del produttore: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Prašome perskaityti ir laikytis instrukcijų bei visų pagrindinių saugaus motorolerio vairavimo taisyklių.

Šias instrukcijas saugokite ateityje.

Riedlentė yra sporto įranga, skirta pramogoms. Ji nėra skirta intensyviam naudojimui ar sudėtingiems triukams.

ISPĖJIMAI

1. Važiudami riedlente būkite atsargūs. Važiavimas riedlente reikalauja specialių įgūdžių. Prieš pradėdami važiuoti, susipažinkite su važiavimo ir stabdymo technika.
2. Atkreipkite dėmesį į bendrą motorolerio būklę. Įsitinkinkite, kad visi varžtai yra tinkamai priveržti. Jei motoroleris veikia netinkamai, nedelsdami nustokite jį naudoti.
3. Šis produktas skirtas vaikams nuo 8 metų, kurių svoris neviršija 100 kg.
4. Vaikai turėtų važiuoti prižiūrint suaugusiems.
5. Rekomenduojama naudoti apsauginę įrangą, įskaitant apsauginius šalumus ir atšvaitus.
6. Važiudami motoroleriu visada dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius ir avalynę.
7. Pasirinkite tinkamą paviršių važinėti motoroleriu. Paviršius turi būti lygus, švarus ir sausas. Venkite stačių nuolydžių, slidžių, dulketų, akmenuotų ar šlapių paviršių.
8. Stenkitės nevažiuoti esant sudėtingoms oro sąlygoms arba sutemus.
9. Reguliariai tikrinkite paspirtuko būklę ir pakeiskite visas dalis, kurioms reikia.
10. Pasivažinėjimo priemonė turi būti laikoma sausoje vietoje.
11. Negalima modifikuoti paspirtuko, nes tai gali pakenkti jūsų saugumui.
12. Visada laikykitės eismo saugumo taisyklių. Būkite budrūs ir duokite pirmenybę pėstiesiems.



SURINKIMAS

1. Atrakinkite fiksavimo mechanizmą. (1 pav.)
2. Patraukite svirtį į viršų. (2 pav.)
3. Išskleiskite paspirtuką. (3 pav.)
4. Užrakinkite fiksavimo mechanizmą. (4 pav.)

IŠARDYMAS

1. Atrakinkite vairo fiksatorių. (5 pav.)
2. Nuimkite abu rankenėles nuo vairo skersinio. (6 pav.)
3. Atidarykite fiksavimo mechanizmą. (7 pav.)
4. Patraukite svirtį į viršų. (8 pav.)
5. Sulankstykite motorolerį. (9 pav.)
6. Uždarykite fiksavimo mechanizmą. (10 pav.)

ISPĖJIMAS: Motorolerio surinkimas ir išardymas turi būti atliekamas suaugusio asmens arba prižiūrint suaugusiam asmeniui.

STABDYMO TECHNIKA: Norėdami sulėtinti, vilkite vieną koją palei žemę arba nuspaudžiate kulną ant stabdžio, esančio virš galinio rato. Po pakartotinio arba ilgo naudojimo stabdys gali įkaisti. Neliaskite jo iškart po stabdymo.

ROLERIO VAŽIAVIMAS: Prieš važiuodami patikrinkite, ar vairavimo mechanizmas yra tinkamai sumontuotas. T-formos rankena padės išlaikyti pusiausvyrą ir pasukti rolerį. Norėdami pasukti į kairę, pasukite vairą į kairę, norėdami pasukti į dešinę – į dešinę.

PRIEŽIŪRA: Reguliarus priežiūra yra būtina saugiam važiavimui ir padeda prailginti motorolerio tarnavimo laiką. Po važiavimo rekomenduojama motorolerį kruopščiai nuvalyti ir nusausti. Pašalinkite visus mažus akmenukus ar kitus svetimkūnius, kurie galėjo įstrigti tarp motorolerio dalių. Kai kurios dalys, pvz., ratai, guoliai ir ašys, gali susidėvėti naudojimo metu. Šios dalys nėra garantuojamos.

Ratų keitimas:

1. Atsukite ašies varžtus, tvirtinančius ratus, naudodami tam skirtą įrankį.
2. Nuimkite ratą.
3. Ištraukite guolius iš rato movos.
4. Įdėkite guolius ir įvorę į naują ratą.
5. Pakeiskite ratą ir priveržkite ašies varžtus.

Svarbu: neperveržkite varžtų, nes tai gali užblokuoti ratus. Savaiminiai užsifiksuojantys veržlės yra vienkartinės ir susidėvėjusios turi būti pakeistos. Nauji ratai iš pradžių gali atrodyti vangūs – juos reikia įvažinėti ir tinkamai apkrauti.

GUOLIAI: Populiariausi yra 608 z – tinka pradedantiesiems. Geresni modeliai yra 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – kuo didesnis ABEC skaičius, tuo didesnis tikslumas ir geresnė medžiaga. Geri guoliai užtikrina sklandų važiavimą. Jie yra pagaminti su tepalu – papildomo tepimo nereikia. Venkite važiuoti ant šlapios, riebios ir dulketos paviršiaus. Šlapius guolius nausausinkite švari skudurėliu. Nusidėvėjusius guolius pakeiskite.

Guolių keitimas:

1. Nuimkite ratus.
2. Naudodami tinkamą įrankį, išimkite pirmąjį guolį iš rato.
3. Tada ištraukite movą, o po to antrąjį guolį.
4. Guolius nuvalykite sausa šluoste arba, jei reikia, pakeiskite naujais.
5. Įdėkite pirmąjį guolį atgal į ratą.
6. Įdėkite movą, o po to antrąjį guolį.

Prieš leisdami vaikui važiuoti paspirtuku, įsitinkinkite, kad vairas yra tinkamai pritaikytas vaiko ūgiui ir kad vairo fiksatorius yra tvirtai užsuktas, o fiksatorius aiškiai matomas vairo angoje.

Įspėjimas: Šiame produkte yra smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų vaikams užspringti.

Gamintojas: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, LENKIJA

NILS EXTREME

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA pateikta gamintojo interneto svetainėje: www.abisal.pl/do-pobrania/.



Lūdzu, izlasiet un ievērojiet instrukcijas un visus pamatnoteikumus par drošu skūtera braukšanu.

Saglabājiet šos norādījumus turpmākai lietošanai.

Skūteris ir sporta inventārs, kas paredzēts izklaides nolūkiem. Tas nav paredzēts intensīvai lietošanai vai sarežģītiem trikiem.

BRĪDINĀJUMI:

1. Braucot ar skrejriteņu, esiet uzmanīgi. Braukšanai ar skrejriteņu nepieciešamas īpašas iemaņas. Pirms braukšanas iepazīstieties ar braukšanas un bremzēšanas paņēmieniem.
2. Pievērsiet uzmanību skrejriteņa vispārējam stāvoklim. Pārliedziniet, ka visas skrūves ir pareizi pievilkas. Ja skrejriteņa nedarbojas pareizi, nekavējoties pārtrauciet to lietot.
3. Šis produkts ir paredzēts bērniem vecumā no 8 gadiem un ar svaru līdz 100 kg.
4. Bērniem jābrauc pieaugušo uzraudzībā.
5. Vienlaikus ir ļoti ieteicams lietot aizsargapģērbus, tostarp drošības ķiveres un atstarojošus elementus.
6. Braucot ar skūteri, vienmēr valkājiet atbilstošu aizsargapģērbus un apavus.
7. Izvēlieties piemērotu virsmu skūtera braukšanai. Virsmai jābūt gludai, tīrai un sausai. Izvairieties no stāvas reljefa, kā arī slidenām, putekļainām, akmeņainām vai mitrām virsmām.
8. Cenšaties nebraukt sliktos laika apstākļos vai pēc tumsas iestāšanās.
9. Regulāri pārbaudiet skrejriteņa stāvokli un nomainiet visas detaļas, kurām tas nepieciešams.
10. Skūteri jāuzglabā sausā vietā.
11. Nomainiet skrejriteņa konstrukciju, jo tas var apdraudēt jūsu drošību.
12. Vienmēr ievērojiet ceļu satiksmes noteikumus. Esiet uzmanīgi un dodiet ceļu gājējiem.

**MONTAŽA**

1. Atbloķējiet fiksēšanas mehānismu. (1. att.)
2. Pavelciet sviru uz augšu. (2. att.)
3. Izvelciet skūteri. (3. att.)
4. Aizveriet fiksēšanas mehānismu. (4. att.)

DEMONTĀŽA

1. Atbloķējiet stūres bloķi. (5. att.)
2. Noņemiet abus rokturus no stūres šķērsvārstā. (6. att.)
3. Atveriet fiksēšanas mehānismu. (7. att.)
4. Pavelciet sviru uz augšu. (8. att.)
5. Salieciet skūteri. (9. att.)
6. Aizveriet fiksēšanas mehānismu. (10. att.)

BRĪDINĀJUMS: Skūtera montāžu un demontāžu drīkst veikt tikai pieaugušais vai pieaugušā uzraudzībā.

BREMZĒŠANAS PAŅĒMIENI: Lai samazinātu ātrumu, velciet vienu kāju pa zemi vai nospiediet papēdi uz bremzes, kas atrodas virs aizmugurējā riteņa. Atkārtotas vai ilgstošas lietošanas gadījumā bremze var kļūt karsta. Pēc bremzēšanas nekavējoties nepieskarieties tai.

SKUTERA STURĒŠANA: Pirms braukšanas pārbaudiet, vai stūres mehānisms ir pareizi uzstādīts. Lai saglabātu līdzsvaru un pagrieztu skuteru, izmantojiet T veida rokturi. Lai pagrieztu pa kreisi, pagriežiet stūri pa kreisi, lai pagrieztu pa labi, pagriežiet stūri pa labi.

APKOPE: Regulāra apkope ir būtiska drošai braukšanai un palīdz pagarināt skūtera kalpošanas laiku. Pēc braukšanas ieteicams skūteri rūpīgi iztīrīt un nosusināt. Noņemiet mazus akmeņus vai citus svešķermeņus, kas var būt iesprūduši starp skūtera detaļām. Dažas detaļas, piemēram, riteņi, gultņi un ass, lietošanas laikā var nolietoties. Šīs detaļas nav iekļautas garantijā.

Riteņu nomaiņa:

1. Atskrūvējiet riteņu stiprinājuma skrūves, izmantojot tam paredzētu instrumentu.
2. Noņemiet riteņa.
3. Izvelciet gultņus no riteņa uzmašas.
4. Ievietojiet gultņus un uzmašu jaunajā riteņā.
5. Uzstādiet riteņa atpakaļ un pievelciet ass skrūves.

Svarīgi: nepieskrūvējiet skrūves pārāk stingri, jo tas var bloķēt riteņus. Pašbloķējošās uzgriežņi ir vienreizlietojami un jānomaina, kad tie ir nolietotojušies. Jauni riteņi sākumā var šķist lēni — tie ir jābrauc un jānoslogo pareizi.

GULTŅI: Populārākie ir 608 z – piemēroti iesācējiem. Labāki modeļi ir 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – jo augstāks ABEC skaits, jo lielāka precizitāte un labāks materiāls. Labas gultņi nodrošina vienmērīgu braukšanu. Tie ir rūpnīcā ieeļļoti – papildu eļļošana nav nepieciešama. Izvairieties no braukšanas uz slapjām, taukainām un putekļainām virsmām. Sausiniet slapjus gultņus ar tīru drānu. Nomainiet nolietotos gultņus.

Gultņu nomaiņa:

1. Noņemiet riteņus.
2. Izmantojot atbilstošu instrumentu, noņemiet pirmo gultni no riteņa.
3. Tad izvelciet uzmašu un pēc tam otro gultni.
4. Notīriet gultņus ar sausu drānu vai nepieciešamības gadījumā nomainiet tos pret jauniem.
5. Ievietojiet pirmo gultni atpakaļ riteņā.
6. Ievietojiet uzmašu, pēc tam otro gultni.

Pirms ļaut bērnam braukt ar skrejriteņu, pārliedziniet, ka stūres ir pareizi noregulētas atbilstoši bērna augumam un ka stūres fiksators ir droši pieskrūvēts, un fiksators ir skaidri redzams stūres atvērumā.

Brīdinājums: Šis produkts satur sīkas detaļas, kas var radīt nosmakšanas draudus bērniem.

Ražotājs: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLIJA

NILS EXTREME

ES atbilstības deklarācija ir pieejama ražotāja tīmekļa vietnē: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Lees en volg de instructies en alle basisregels voor veilig rijden op een step.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Een step is een sportapparaat dat is ontworpen voor recreatief gebruik. Het is niet bedoeld voor intensief gebruik of geavanceerde stunts.

WAARSCHUWINGEN:

1. Wees voorzichtig bij het rijden op een step. Het rijden op een step vereist specifieke vaardigheden. Maak uzelf vertrouwd met de rij- en remtechnieken voordat u begint met rijden.
2. Let op de algemene staat van de step. Zorg ervoor dat alle schroeven goed zijn vastgedraaid. Als de step niet goed werkt, stop dan meteen met het gebruik ervan.
3. Dit product is bedoeld voor kinderen ouder dan 8 jaar en met een gewicht van maximaal 100 kg.
4. Kinderen moeten onder toezicht van een volwassene rijden.
5. Het wordt ten zeerste aanbevolen om tegelijkertijd beschermende kleding te dragen, waaronder een veiligheidshelm en reflecterende elementen.
6. Draag altijd geschikte beschermende kleding en schoeisel tijdens het gebruik van een step.
7. Kies een geschikte ondergrond voor het rijden op een step. De ondergrond moet glad, schoon en droog zijn. Vermijd steil terrein en gladde, stoffige, stenige of natte oppervlakken.
8. Probeer te vermijden om te rijden in moeilijke weersomstandigheden of in het donker.
9. Controleer regelmatig de staat van de step en vervang onderdelen die aan vervanging toe zijn.
10. De step moet op een droge plaats worden opgeborgen.
11. Breng geen wijzigingen aan aan de step, aangezien dit uw veiligheid in gevaar kan brengen.
12. Houd u altijd aan de verkeersregels. Blijf alert en geef voetgangers voorrang.

**MONTAGE**

1. Ontgrendel het vergrendelingsmechanisme. (Afb. 1)
2. Trek de hendel omhoog. (Afb. 2)
3. Klap de step uit. (Afb. 3)
4. Sluit het vergrendelingsmechanisme. (Afb. 4)

DEMONTAGE

1. Ontgrendel de stuurvergrendeling. (Afb. 5)
2. Verwijder beide handgrepen van de stuurstang. (Afb. 6)
3. Open het vergrendelingsmechanisme. (Afb. 7)
4. Trek de hendel omhoog. (Afb. 8)
5. Klap de step in. (Afb. 9)
6. Sluit het vergrendelingsmechanisme. (Afb. 10)

WAARSCHUWING: De montage en demontage van de step moet worden uitgevoerd door een volwassene of onder toezicht van een volwassene.

REMMETHODEN: Om te vertragen, sleept u één voet over de grond of drukt u uw hiel op de rem boven het achterwiel. De rem kan heet worden na herhaaldelijk of langdurig gebruik. Raak de rem niet onmiddellijk na het remmen aan.

DE SCOOTER BESTUREN: Controleer voor het rijden of het stuurmechanisme goed is geïnstalleerd. Gebruik de T-vormige handgreep om het evenwicht te bewaren en de scooter te draaien. Draai het stuur naar links om naar links te draaien en naar rechts om naar rechts te draaien.

ONDERHOUD: Regelmatig onderhoud is essentieel voor veilig rijden en helpt de levensduur van de step te verlengen. Na het rijden wordt aanbevolen om de step grondig te reinigen en te drogen. Verwijder kleine steentjes of andere vreemde voorwerpen die tussen de onderdelen van de step terecht zijn gekomen. Sommige onderdelen, zoals wielen, lagers en assen, kunnen tijdens het gebruik slijten. Deze onderdelen vallen niet onder de garantie.

Wielen vervangen:

1. Draai de asbouten waarmee de wielen zijn bevestigd los met het juiste gereedschap.
2. Verwijder het wiel.
3. Trek de lagers uit de huls van het wiel.
4. Plaats de lagers en de huls in het nieuwe wiel.
5. Plaats het wiel terug en draai de asbouten vast.

Belangrijk: Draai de bouten niet te vast, omdat dit de wielen kan blokkeren. Zelfborgende moeren zijn wegwerpartikelen en moeten worden vervangen wanneer ze versleten zijn. Nieuwe wielen kunnen in het begin wat stroef aanvoelen – ze moeten worden ingereden en op de juiste manier worden belast.

LAGERS: De meest populaire zijn 608 z – geschikt voor beginners. Betere modellen zijn 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – hoe hoger het ABEC-nummer, hoe groter de precisie en hoe beter het materiaal. Goede lagers zorgen voor een soepele rit. Ze zijn in de fabriek gesmeerd – extra smering is niet nodig. Vermijd rijden op natte, vette en stoffige oppervlakken. Droog natte lagers met een schone doek. Vervang versleten lagers.

Lagers vervangen:

1. Verwijder de wielen.
2. Verwijder het eerste lager met het juiste gereedschap uit het wiel.
3. Trek vervolgens de huls eruit en daarna het tweede lager.
4. Reinig de lagers met een droge doek of vervang ze indien nodig door nieuwe.
5. Plaats het eerste lager terug in het wiel.
6. Plaats de huls en vervolgens het tweede lager.

Voordat u een kind op de step laat rijden, moet u ervoor zorgen dat het stuur goed is afgesteld op de lengte van het kind en dat de stuurvergrendeling goed is vastgedraaid, waarbij de vergrendeling duidelijk zichtbaar is in de opening van het stuur.

Waarschuwing: Dit product bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen voor kinderen.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

EU-CONFORMITEITSVERKLARING is te vinden op de website van de fabrikant: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Leia e siga as instruções e todas as regras básicas para uma condução segura da scooter.

Guarde estas instruções para referência futura.

Uma scooter é um equipamento desportivo concebido para uso recreativo. Não se destina a uso intensivo ou acrobacias avançadas.

AVISOS:

1. Tenha cuidado ao conduzir uma trotineta. Conduzir uma trotineta requer habilidades específicas. Familiarize-se com as técnicas de condução e travagem antes de começar a conduzir.
2. Preste atenção ao estado geral da trotinete. Certifique-se de que todos os parafusos estão bem apertados. Se a trotinete apresentar algum problema, pare de a utilizar imediatamente.
3. Este produto destina-se a crianças com mais de 8 anos e peso inferior a 100 kg.
4. As crianças devem andar sob a supervisão de um adulto.
5. É altamente recomendável usar equipamento de proteção, incluindo capacetes de segurança e elementos refletivos, ao mesmo tempo.
6. Use sempre roupas e calçados de proteção adequados ao operar uma scooter.
7. Escolha uma superfície adequada para andar de scooter. A superfície deve ser lisa, limpa e seca. Evite terrenos íngremes, bem como superfícies escorregadias, empoeiradas, pedregosas ou molhadas.
8. Tente evitar andar em condições meteorológicas adversas ou após o anoitecer.
9. Verifique regularmente o estado da trotinete e substitua as peças que precisarem.
10. A trotinete deve ser guardada num local seco.
11. Não modifique a trotinete, pois isso pode comprometer a sua segurança.
12. Siga sempre as regras de segurança no trânsito. Fique atento e dê prioridade aos peões.

**MONTAGEM**

1. Desbloqueie o mecanismo de bloqueio. (Fig. 1)
2. Puxe a alavanca para cima. (Fig. 2)
3. Desdobre a trotineta. (Fig. 3)
4. Feche o mecanismo de bloqueio. (Fig. 4)

DESMONTAGEM

1. Desbloqueie o bloqueio do volante. (Fig. 5)
2. Remova ambas as pegas da barra transversal do guiador. (Fig. 6)
3. Abra o mecanismo de bloqueio. (Fig. 7)
4. Puxe a alavanca para cima. (Fig. 8)
5. Dobre a scooter. (Fig. 9)
6. Feche o mecanismo de bloqueio. (Fig. 10)

AVISO: A montagem e desmontagem da trotineta devem ser realizadas por um adulto ou sob a supervisão de um adulto.

TÉCNICAS DE TRAVAGEM: Para abrandar, arraste um pé pelo chão ou pressione o calcanhar no travão localizado acima da roda traseira. O travão pode aquecer após uso repetido ou prolongado. Não toque nele imediatamente após travar.

CONDUÇÃO DA SCOOTER: Antes de conduzir, verifique se o mecanismo de direção está corretamente instalado. Use o punho em forma de T para manter o equilíbrio e virar a scooter. Vire o guiador para a esquerda para virar à esquerda e para a direita para virar à direita.

MANUTENÇÃO: A manutenção regular é essencial para uma condução segura e ajuda a prolongar a vida útil da trotineta. Após a utilização, é recomendável limpar e secar bem a trotineta. Remova quaisquer pequenas pedras ou outros objetos estranhos que possam ficar presos entre os componentes da trotineta. Alguns componentes, como rodas, rolamentos e eixos, podem desgastar-se durante a utilização. Estes componentes não estão cobertos pela garantia.

Substituição das rodas:

1. Desaparafuse os parafusos do eixo que fixam as rodas, utilizando a ferramenta adequada para o trabalho.
2. Retire a roda.
3. Puxe os rolamentos para fora da manga da roda.
4. Insira os rolamentos e a manga na roda nova.
5. Recoloque a roda e aperte os parafusos do eixo.

Importante: Não aperte demais os parafusos, pois isso pode bloquear as rodas. As porcas de travamento automático são descartáveis e devem ser substituídas quando estiverem gastas. As rodas novas podem parecer lentas no início — elas precisam ser rodadas e carregadas corretamente.

ROLAMENTOS: Os mais populares são os 608 z — bons para iniciantes. Modelos melhores são os 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 — quanto maior o número ABEC, maior a precisão e melhor o material. Rolamentos de boa qualidade garantem uma condução suave. São lubrificados de fábrica — não é necessária lubrificação adicional. Evite conduzir em superfícies molhadas, gordurosas e empoeiradas. Seque os rolamentos molhados com um pano limpo. Substitua os rolamentos gastos.

Substituir os rolamentos:

1. Remova as rodas.
2. Com a ferramenta adequada, remova o primeiro rolamento da roda.
3. Em seguida, retire a manga e, depois, o segundo rolamento.
4. Limpe os rolamentos com um pano seco ou substitua-os por novos, se necessário.
5. Insira o primeiro rolamento de volta na roda.
6. Insira a manga seguida do segundo rolamento.

Antes de permitir que uma criança ande na trotinete, certifique-se de que o guiador está corretamente ajustado à altura da criança e que o bloqueio do guiador está bem apertado, com a trava claramente visível na abertura do guiador.

Aviso: Este produto contém peças pequenas que podem representar um risco de asfixia para crianças.

Fabricante: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLÓLIA

NILS EXTREME

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE pode ser encontrada no site do fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Vă rugăm să citiți și să respectați instrucțiunile și toate regulile de bază pentru utilizarea în siguranță a trotinetei.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

Un scuter este un echipament sportiv conceput pentru uz recreativ. Nu este destinat utilizării intensive sau pentru acrobații avansate.

AVERTISEMENTE:

1. Fiți atenți când conduceți un trotinetă. Conducerea unei trotinete necesită abilități specifice. Familiarizați-vă cu tehnicile de conducere și frânare înainte de a începe să conduceți.
2. Acordați atenție stării generale a trotinetei. Asigurați-vă că toate șuruburile sunt bine strânse. Dacă trotineta nu funcționează corect, opriți-o imediat.
3. Acest produs este destinat copiilor cu vârsta peste 8 ani și cu greutatea de maximum 100 kg.
4. Copiii trebuie să utilizeze trotineta sub supravegherea unui adult.
5. Se recomandă utilizarea echipamentului de protecție, inclusiv a căștilor de protecție și a elementelor reflectorizante.
6. Purați întotdeauna îmbrăcăminte și încălțăminte de protecție adecvate atunci când utilizați un scuter.
7. Alegeți o suprafață adecvată pentru a merge cu trotineta. Suprafața trebuie să fie netedă, curată și uscată. Evitați terenurile abrupte, precum și suprafețele alunecoase, prăfuite, pietroase sau umede.
8. Încercați să evitați să mergeți cu trotineta în condiții meteorologice dificile sau după lăsarea întinericului.
9. Verificați regulat starea trotinetei și înlocuiți piesele care necesită acest lucru.
10. Trotineta trebuie depozitată într-un loc uscat.
11. Nu modificați trotineta, deoarece acest lucru ar putea compromite siguranța dumneavoastră.
12. Respectați întotdeauna regulile de siguranță rutieră. Fiți atenți și acordați prioritate pietonilor.



ASAMBLARE

1. Deblocați mecanismul de blocare. (Fig. 1)
2. Trageți maneta în sus. (Fig. 2)
3. Desfaceți trotineta. (Fig. 3)
4. Închideți mecanismul de blocare. (Fig. 4)

DEZASAMBLARE

1. Deblocați blocajul roții. (Fig. 5)
2. Scoateți ambele mânere de pe traversa ghidonului. (Fig. 6)
3. Deschideți mecanismul de blocare. (Fig. 7)
4. Trageți maneta în sus. (Fig. 8)
5. Pliați trotineta. (Fig. 9)
6. Închideți mecanismul de blocare. (Fig. 10)

AVERTISMENT: Asamblarea și dezasamblarea trotinetei trebuie efectuate de către un adult sau sub supravegherea unui adult.

TEHNICI DE FRÂNARE: Pentru a încetini, trageți un picior pe sol sau apăsați călcâiul pe frâna situată deasupra roții din spate. Frâna se poate încălzi după utilizarea repetată sau prelungită. Nu o atingeți imediat după frânare.

CONDUCEREA SCOOTERULUI: Înainte de a porni, verificați dacă mecanismul de direcție este instalat corect. Folosiți mânerul în formă de T pentru a menține echilibrul și a vira scuterul. Rotiți ghidonul spre stânga pentru a vira la stânga și spre dreapta pentru a vira la dreapta.

ÎNȚEȚINERE: Întreținerea regulată este esențială pentru o conducere sigură și contribuie la prelungirea duratei de viață a trotinetei. După utilizare, se recomandă curățarea și uscarea completă a trotinetei. Îndepărtați orice pietricele sau alte obiecte străine care ar putea fi prinse între componentele trotinetei. Unele componente, cum ar fi roțile, rulmenții și axele, se pot uza în timpul utilizării. Aceste componente nu sunt acoperite de garanție.

Înlocuirea roților:

1. Deșurubați șuruburile axului care fixează roțile, folosind unealta potrivită pentru această operațiune.
2. Scoateți roata.
3. Scoateți rulmenții din manșonul roții.
4. Introduceți rulmenții și manșonul în roata nouă.
5. Reinstalați roata și strângeți șuruburile axului.

Important: Nu strângeți prea tare șuruburile, deoarece acest lucru poate bloca roțile. Piulițele autoblocante sunt de unică folosință și trebuie înlocuite atunci când sunt uzate. Roțile noi pot părea greoaie la început — acestea trebuie rodite și încărcate corespunzător.

RULMENȚI: Cei mai populari sunt 608 z – buni pentru începători. Modele mai bune sunt 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – cu cât numărul ABEC este mai mare, cu atât precizia este mai mare și materialul mai bun. Rulmenții buni asigură o deplasare lină. Aceștia sunt lubrifiați din fabrică – nu este necesară lubrifierea suplimentară. Evitați deplasarea pe suprafețe umede, unsuroase și prăfuite. Uscăți rulmenții umezi cu o cârpă curată. Înlocuiți rulmenții uzați.

Înlocuirea rulmenților:

1. Scoateți roțile.
2. Folosind unealta adecvată, scoateți primul rulment din roată.
3. Apoi, scoateți manșonul și apoi al doilea rulment.
4. Curățați rulmenții cu o cârpă uscată sau înlocuiți-i cu altele noi, dacă este necesar.
5. Reintroduceți primul rulment în roată.
6. Introduceți manșonul, urmat de al doilea rulment.

Înainte de a permite unui copil să se urce pe trotinetă, asigurați-vă că ghidonul este reglat corespunzător în funcție de înălțimea copilului și că blocarea ghidonului este strâns fixată, cu zăvorul vizibil în deschizătura ghidonului.

Avertisment: Acest produs conține piese mici care pot prezenta pericol de sufocare pentru copii.

Producător: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

NILS EXTREME

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE poate fi găsită pe site-ul web al producătorului: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Prečítajte si a dodržiavajte pokyny a všetky základné pravidlá bezpečnej jazdy na kolobežke.

Tieto pokyny si uchovajte pre budúce použitie.

Kolobežka je športové zariadenie určené na rekreačné použitie. Nie je určená na intenzívne používanie ani na pokročilé akrobatické kúsky.

VAROVANIA:

1. Pri jazde na kolobežke buďte opatrní. Jazda na kolobežke vyžaduje špecifické zručnosti. Pred jazdou sa oboznámte s technikou jazdy a brzdenia.
2. Venujte pozornosť celkovému stavu kolobežky. Uistite sa, že všetky skrutky sú správne utiahnuté. Ak kolobežka nefunguje správne, okamžite ju prestaňte používať.
3. Tento výrobok je určený pre deti staršie ako 8 rokov s hmotnosťou do 100 kg.
4. Deti by mali jazdiť pod dohľadom dospelých.
5. Dôrazne odporúčame používať ochranné pomôcky, vrátane bezpečnostných prílb a reflexných prvkov.
6. Pri jazde na kolobežke vždy noste vhodné ochranné oblečenie a obuv.
7. Vyberte si vhodný povrch na jazdu na kolobežke. Povrch by mal byť hladký, čistý a suchý. Vyhýbajte sa strmému terénu, ako aj klzkým, prašným, kamenistým alebo mokrym povrchom.
8. Snažte sa jazdiť za nepriaznivých poveternostných podmienok alebo po zotmení.
9. Pravidelne kontrolujte stav kolobežky a vymeňte všetky časti, ktoré to vyžadujú.
10. Kolobežku skladujte na suchom mieste.
11. Kolobežku nemodifikujte, pretože by to mohlo ohroziť vašu bezpečnosť.
12. Vždy dodržiavajte dopravné predpisy. Buďte ostražití a dajte prednosť chodcom.

**MONTÁŽ**

1. Odomknite uzamykací mechanizmus. (Obr. 1)
2. Potiahnite páčku nahor. (Obr. 2)
3. Rozložte kolobežku. (Obr. 3)
4. Zatvorte uzamykací mechanizmus. (Obr. 4)

ROZOBRAŇIE

1. Odomknite zámok riadidiel. (Obr. 5)
2. Odstráňte obe rukoväte z priečnej tyče riadidiel. (Obr. 6)
3. Otvorte poistný mechanizmus. (Obr. 7)
4. Potiahnite páku nahor. (Obr. 8)
5. Zložte kolobežku. (Obr. 9)
6. Zatvorte uzamykací mechanizmus. (Obr. 10)

VAROVANIE: Montáž a demontáž kolobežky by mal vykonávať dospelý alebo pod dohľadom dospelého.

BRZDENIE: Na spomalenie ťahajte jednou nohou po zemi alebo pritlačte päťou na brzdu umiestnenú nad zadným kolesom. Brzda sa môže po opakovanom alebo dlhodobom používaní zahrievať. Po zabrzdení sa jej nedotýkajte.

RIADENIE KOLOBERCA: Pred jazdou skontrolujte, či je riadiaci mechanizmus správne namontovaný. Na udržanie rovnováhy a otáčanie koloborca používajte T-rukoväť. Na odbočenie doľava otočte riadidlá doľava a na odbočenie doprava otočte riadidlá doprava.

ÚDRŽBA: Pravidelná údržba je nevyhnutná pre bezpečnú jazdu a pomáha predĺžiť životnosť kolobežky. Po jazde odporúčame kolobežku dôkladne vyčistiť a vysušiť. Odstráňte všetky kamienky alebo iné cudzie predmety, ktoré sa mohli zachytiť medzi komponentmi kolobežky. Niektoré komponenty, ako napríklad kolesá, ložiská a osy, sa môžu počas používania opotrebovať. Na tieto komponenty sa záruka nevzťahuje.

Výmena kolies:

1. Odskrutkujte skrutky nápravy, ktoré upevňujú kolesá, pomocou správneho náradia.
2. Odstráňte koleso.
3. Vytiahnite ložiská z puzdra kolesa.
4. Vložte ložiská a puzdro do nového kolesa.
5. Nasadte koleso a utiahnite skrutky nápravy.

Dôležité: Skrutky neutiahnite príliš, pretože by to mohlo zablokovat kolieska. Samosvorné matice sú jednorazové a po opotrebovaní ich treba vymeniť. Nové kolieska môžu spočiatku pôsobiť ťažkopádne – je potrebné ich najskôr rozbehnúť a správne zaťažiť.

LOŽISKÁ: Najobľúbenejšie sú 608 z – vhodné pre začiatočníkov. Lepšie modely sú 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – čím vyššie číslo ABEC, tým väčšia presnosť a lepší materiál. Dobré ložiská zaisťujú plynulú jazdu. Sú namazané z výroby – nie je potrebné ďalšie mazanie. Vyhýbajte sa jazde na mokrych, masťných a zaprášených povrchoch. Mokré ložiská osušte čistou handričkou. Opotrebované ložiská vymeňte.

Výmena ložísk:

1. Odmontujte kolieska.
2. Pomocou vhodného nástroja vyberte prvé ložisko z kolesa.
3. Potom vytiahnite puzdro a potom druhé ložisko.
4. Ložiská očistíte suchou handričkou alebo v prípade potreby vymeňte za nové.
5. Vložte prvé ložisko späť do kolesa.
6. Vložte puzdro a potom druhé ložisko.

Predtým, ako necháte dieťa jazdiť na kolobežke, uistite sa, že riadidlá sú správne nastavené podľa výšky dieťaťa a že zámok riadidiel je pevne utiahnutý a západka je jasne viditeľná v otvore riadidiel.

Upozornenie: Tento výrobok obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo zadusenia pre deti.

Výrobca: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKO

NILS EXTREME

Vyhlasenie o zhode EÚ je k dispozícii na webovej stránke výrobcu: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Preberite in upoštevajte navodila ter vsa osnovna pravila za varno vožnjo s skuterjem.

Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

Skuter je športna oprema, namenjena rekreativni uporabi. Ni namenjen intenzivni uporabi ali izvajanju zahtevnih trikov.

OPOZORILA:

1. Bodite previdni pri vožnji s skirojem. Vožnja s skirojem zahteva posebna znanja. Pred vožnjo se seznanite s tehnikami vožnje in zaviranja.
2. Bodite pozorni na splošno stanje skuterja. Preverite, ali so vsi vijaki dobro priviti. Če skuter ne deluje pravilno, ga takoj prenehajte uporabljati.
3. Ta izdelek je namenjen otrokom, starejšim od 8 let in težkim največ 100 kg.
4. Otroci morajo voziti pod nadzorom odraslih.
5. Priporočljivo je, da hkrati uporabljate zaščitno opremo, vključno z zaščitnimi čeladami in odsevnimi elementi.
6. Med vožnjo s skuterjem vedno nosite ustrezna zaščitna oblačila in obutev.
7. Izberite primerno površino za vožnjo s skirojem. Površina mora biti gladka, čista in suha. Izogibajte se strmemu terenu ter spolzkim, prašnim, kamnitim ali mokrim površinam.
8. Poskusite se izogibati vožnji v slabih vremenskih razmerah ali po mraku.
9. Redno preverjajte stanje skuterja in zamenjajte vse dele, ki to potrebujejo.
10. Skuter shranjujte na suhem mestu.
11. Skuterja ne spreminjajte, saj bi to lahko ogrozilo vašo varnost.
12. Vedno upoštevajte prometne predpise. Bodite pozorni in dajte prednost pešcem.

**MONTAŽA**

1. Odkleni zapirni mehanizem. (Sl. 1)
2. Potegnite ročico navzgor. (Sl. 2)
3. Raztegnite skuter. (Sl. 3)
4. Zaprite zapirni mehanizem. (Sl. 4)

RAZSTAVLJANJE

1. Odkleni blokado krmila. (Sl. 5)
2. Odstranite oba ročaja iz prečke krmila. (Sl. 6)
3. Odprite zapirni mehanizem. (Sl. 7)
4. Potegnite ročico navzgor. (Sl. 8)
5. Sklopite skuter. (Sl. 9)
6. Zaprite zapirni mehanizem. (Sl. 10)

OPOZORILO: Sestavljanje in razstavljanje skuterja mora opraviti odrasla oseba ali pod nadzorom odrasle osebe.

TEHNIKE ZAVIRANJA: Za upočasnitev vožnje potegnite eno nogo po tleh ali pritisnite peto na zavoro nad zadnjim kolesom. Zavora se lahko po večkratni ali daljši uporabi segreje. Ne dotikajte se je takoj po zaviranju.

VOŽNJA SKUTERJA: Pred vožnjo preverite, ali je krmilni mehanizem pravilno nameščen. Za ohranjanje ravnotežja in zavijanje skuterja uporabite T-oblikovani ročaj. Za zavijanje v levo zavrtite krmilo v levo, za zavijanje v desno pa v desno.

VZDRŽEVANJE: Redno vzdrževanje je bistveno za varno vožnjo in podaljšuje življenjsko dobo skuterja. Po vožnji je priporočljivo, da skuter temeljito očistite in osušite. Odstranite vse majhne kamne ali druge tuje predmete, ki so se morda zataknili med sestavnimi deli skuterja. Nekateri sestavni deli, kot so kolesa, ležaji in osi, se med uporabo lahko obrabljajo. Ti sestavni deli niso zajeti v garanciji.

Zamenjava koles:

1. Z ustreznim orodjem odvijte vijake osi, ki pritrdjujejo kolesa.
2. Odstranite kolo.
3. Izvlecite ležaje iz puše kolesa.
4. Vstavite ležaje in pušo v novo kolo.
5. Namestite kolo in privijte vijake osi.

Pomembno: Vijakov ne privijajte premočno, saj lahko to blokira kolesa. Samozaklepne matice so za enkratno uporabo in jih je treba zamenjati, ko so obrabljene. Nova kolesa so lahko na začetku počasna – je treba jih najprej vpeljati in pravilno obremeniti.

LEŽAJI: Najbolj priljubljeni so 608 z – primerni za začetnike. Boljši modeli so 608 z ABEC 1, 3, 5, 7 – višja številka ABEC pomeni večjo natančnost in boljši material. Dobra ležaja zagotavljajo gladko vožnjo. So tovarniško mazane – dodatno mazanje ni potrebno. Izogibajte se vožnji po mokrih, mastnih in prašnih površinah. Moke ležaje osušite s čisto krpo. Izrabljena ležaja zamenjajte.

Zamenjava ležajev:

1. Odstranite kolesa.
2. Z ustreznim orodjem odstranite prvi ležaj iz kolesa.
3. Nato izvlecite pušo in nato drugi ležaj.
4. Ležaje očistite s suho krpo ali jih po potrebi zamenjajte z novimi.
5. Prvo ležaj vstavite nazaj v kolo.
6. Vstavite pušo, nato pa še drugo ležaj.

Preden otroku dovolite vožnjo s skirojem, se prepričajte, da je krmilo pravilno nastavljeno glede na otrokovo višino in da je zapora krmila trdno pritrjena, pri čemer mora biti zapora jasno vidna v odprtini krmila.

Opozorilo: Ta izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve za otroke.

Proizvajalec: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLJSKA

NILS EXTREME

EU IZJAVA O SKLADNOSTI je na voljo na spletni strani proizvajalca: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Läs och följ instruktionerna och alla grundläggande regler för säker åkning med sparkcykel.

Spara dessa instruktioner för framtida bruk.

En sparkcykel är en sportutrustning avsedd för fritidsbruk. Den är inte avsedd för tung användning eller avancerade stunts.

VARNINGAR

1. Var försiktig när du åker sparkcykel. Att åka sparkcykel kräver särskilda färdigheter. Bekanta dig med åk- och bromsteknikerna innan du börjar åka.
2. Var uppmärksam på sparkcykelns allmänna skick. Se till att alla skruvar är ordentligt åtdragna. Om sparkcykeln inte fungerar som den ska, sluta använda den omedelbart.
3. Denna produkt är avsedd för barn över 8 år och väger högst 100 kg.
4. Barn ska åka under uppsikt av vuxen.
5. Det rekommenderas starkt att skyddsutrustning, inklusive hjälm och reflexer, används samtidigt.
6. Bär alltid lämpliga skyddskläder och skor när du använder en sparkcykel.
7. Välj en lämplig yta för att åka sparkcykel. Ytan ska vara slät, ren och torr. Undvik branta terränger samt hala, dammiga, steniga eller våta ytor.
8. Undvik att åka i svåra väderförhållanden eller efter mörkrets inbrott.
9. Kontrollera regelbundet sparkcykelns skick och byt ut delar som behöver bytas.
10. Scootern ska förvaras på en torr plats.
11. Modifiera inte sparkcykeln, eftersom detta kan äventyra din säkerhet.
12. Följ alltid trafiksäkerhetsbestämmelserna. Var uppmärksam och ge fotgängare företräde.

**MONTERING**

1. Lås upp låsmekanismen. (Fig. 1)
2. Dra spaken uppåt. (Fig. 2)
3. Fäll ut sparkcykeln. (Fig. 3)
4. Stäng låsmekanismen. (Fig. 4)

DEMONTERING

1. Lås upp rattlåset. (Fig. 5)
2. Ta bort båda handtagen från styrets tvärstång. (Fig. 6)
3. Öppna låsmekanismen. (Fig. 7)
4. Dra spaken uppåt. (Fig. 8)
5. Fäll ihop scootern. (Fig. 9)
6. Stäng låsmekanismen. (Fig. 10)

VARNING: Montering och demontering av sparkcykeln ska utföras av en vuxen eller under uppsikt av en vuxen.

BROMSTEKNIK: För att sakta ner, dra en fot längs marken eller tryck hälen mot bromsen ovanför bakhjulet. Bromsen kan bli varm efter upprepade eller långvarig användning. Rör den inte direkt efter bromsning.

STYRA SKOTERN: Kontrollera att styrmekanismen är korrekt monterad innan du börjar åka. Använd det T-formade handtaget för att hålla balansen och svänga skotern. Vrid styret åt vänster för att svänga vänster och åt höger för att svänga höger.

UNDERHÅLL: Regelbundet underhåll är viktigt för säker körning och förlänger scooterns livslängd. Efter körning rekommenderar vi att du rengör och torkar scootern noggrant. Ta bort småsten och andra främmande föremål som kan fastna mellan scooterns komponenter. Vissa komponenter, såsom hjul, lager och axlar, kan slitas under användning. Dessa komponenter omfattas inte av garantin.

Byta hjul:

1. Skruva loss axelbultarna som håller fast hjulen med rätt verktyg.
2. Ta bort hjulet.
3. Dra ut lagren ur hjulets hylsa.
4. Sätt in lagren och hylsan i det nya hjulet.
5. Sätt tillbaka hjulet och dra åt axelbultarna.

Viktigt: Dra inte åt bultarna för hårt, eftersom detta kan blockera hjulen. Självsläsande muttrar är engångsartiklar och bör bytas ut när de är slitna. Nya hjul kan kännas tröga i början – de måste köras in och belastas ordentligt.

LAGER: De mest populära är 608 z – bra för nybörjare. Bättre modeller är 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 – ju högre ABEC-nummer, desto högre precision och desto bättre material. Bra lager garanterar smidig åkning. De är fabrikkssmorda – ingen ytterligare smörjning behövs. Undvik att åka på våta, feta och dammiga ytor. Torka våta lager med en ren trasa. Byt ut slitna lager.

Byta lager:

1. Ta bort hjulen.
2. Ta bort det första lagret från hjulet med lämpligt verktyg.
3. Dra sedan ut hylsan och därefter det andra lagret.
4. Rengör lagren med en torr trasa eller byt ut dem mot nya om det behövs.
5. Sätt tillbaka det första lagret i hjulet.
6. Sätt i hylsan och sedan det andra lagret.

Innan du låter ett barn åka på sparkcykeln måste du se till att styret är korrekt justerat efter barnets längd och att styrelåset är ordentligt åtdraget, med spärren tydligt synlig i styrets öppning.

Varning: Denna produkt innehåller små delar som kan utgöra en kvävningsrisk för barn.

Tillverkare: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

EU:s försäkring om överensstämmelse finns på tillverkarens webbplats: www.abisal.pl/do-pobrania/,



Будь ласка, прочитайте та дотримуйтесь інструкцій і всіх основних правил безпечної їзди на самокаті.

Збережіть ці інструкції для подальшого використання.

Скутер — це спортивний інвентар, призначений для розважального використання. Він не призначений для інтенсивного використання або виконання складних трюків.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Будьте обережні під час їзди на самокаті. Їзда на самокаті вимагає певних навичок. Перед початком їзди ознайомтеся з технікою їзди та гальмування.
2. Зверніть увагу на загальний стан самоката. Переконайтеся, що всі гвинти добре затягнуті. У разі несправності самоката негайно припиніть його використання.
3. Цей виріб призначений для дітей віком від 8 років і вагою до 100 кг.
4. Діти повинні кататися під наглядом дорослих.
5. Настійно рекомендується одночасно використовувати захисне спорядження, включаючи захисні шоломи та світловідбиваючі елементи.
6. Під час експлуатації самоката завжди носіть відповідний захисний одяг та взуття.
7. Виберіть підходящу поверхню для катання на самокаті. Поверхня повинна бути рівною, чистою та сухою. Уникайте крутих схилів, а також слизьких, запиленних, кам'янистих або мокрих поверхонь.
8. Намагайтеся не кататися в складних погодних умовах або після настання темряви.
9. Регулярно перевіряйте стан самоката та замініуйте деталі, що потребують цього.
10. Самокат слід зберігати в сухому місці.
11. Не модифікуйте самокат, оскільки це може загрожувати вашій безпеці.
12. Завжди дотримуйтесь правил дорожнього руху. Будьте уважні та надавайте перевагу пішоходам.



МОНТАЖ

1. Розблокуйте запірний механізм. (Рис. 1)
2. Потягніть важіль вгору. (Рис. 2)
3. Розкладіть самокат. (Рис. 3)
4. Закрийте замок. (Рис. 4)

РОЗБИРАННЯ

1. Розблокуйте блокування керма. (Рис. 5)
2. Зніміть обидві ручки з поперечини керма. (Рис. 6)
3. Відкрийте запірний механізм. (Рис. 7)
4. Потягніть важіль вгору. (Рис. 8)
5. Складіть самокат. (Рис. 9)
6. Закрийте запірний механізм. (Рис. 10)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Збірка та розбирання самоката повинні виконуватися дорослими або під наглядом дорослих.

ТЕХНІКА ГАЛЬМУВАННЯ: Щоб уповільнити рух, проведіть однією ногою по землі або натисніть п'ятою на гальмо, розташоване над заднім колесом. Гальмо може нагріватися після багаторазового або тривалого використання. Не торкайтеся його відразу після гальмування.

КЕРУВАННЯ САМОКАТОМ: Перед поїздкою переконайтеся, що механізм керування встановлений правильно. Використовуйте Т-подібну ручку для утримання рівноваги та повороту самоката. Поверніть кермо вліво, щоб повернути ліворуч, і вправо, щоб повернути праворуч.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ: Регулярне технічне обслуговування є необхідним для безпечної їзди та сприяє продовженню терміну експлуатації самоката. Після їзди рекомендується ретельно очистити та висушити самокат. Видаліть дрібні камінці та інші сторонні предмети, які могли застрягти між компонентами самоката. Деякі компоненти, такі як колеса, підшипники та осі, можуть зношуватися під час використання. Ці компоненти не покриваються гарантією.

Заміна коліс:

1. Відкрутіть болти осі, що кріплять колеса, за допомогою відповідного інструменту.
2. Зніміть колесо.
3. Витягніть підшипники з втулки колеса.
4. Вставте підшипники та втулку в нове колесо.
5. Встановіть колесо на місце і затягніть болти осі.

Важливо: не затягуйте болти занадто сильно, оскільки це може заблокувати колеса. Самоблокувальні гайки є одноразовими і повинні бути замінені при зносі. Нові колеса спочатку можуть відчуватися м'якими — їх потрібно обкатати і правильно завантажити.

ПІДШИПНИКИ: Найпопулярніші — 608 z — підходять для початківців. Кращі моделі — 608 zz ABEC 1, 3, 5, 7 — чим вище номер ABEC, тим вища точність і краща якість матеріалу. Хороші підшипники забезпечують плавність ходу. Вони змащені на заводі — додаткове змащування не потрібне. Уникайте їзди на мокрих, жирних і запиленних поверхнях. Висушіть мокрі підшипники чистою тканиною. Замініть зношені підшипники.

Заміна підшипників:

1. Зніміть колеса.
2. За допомогою відповідного інструменту зніміть перший підшипник з колеса.
3. Далі витягніть втулку, а потім другий підшипник.
4. Очистіть підшипники сухою ганчіркою або замініть їх новими, якщо це необхідно.
5. Вставте перший підшипник назад у колесо.
6. Вставте втулку, а потім другий підшипник.

Перш ніж дозволити дитині кататися на самокаті, переконайтеся, що руль правильно відрегульований відповідно до зросту дитини і що рульовий замок надійно затягнутий, а засувка чітко видна в отворі руля.

Попередження: Цей виріб містить дрібні деталі, які можуть становити небезпеку для дітей.

Виробник: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, ПОЛЬЩА

NILS EXTREME

Декларація відповідності ЄС знаходиться на веб-сайті виробника: www.abisal.pl/do-pobrania/,



GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaalid, käsnaad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inšalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl